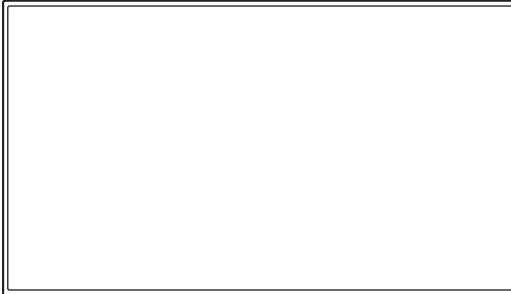


## Kezelési útmutató Alapvető útmutató

UHD LCD-kijelző Üzleti célú használatra

Modellszám	TH-98SQ2HW	98"-os modell	TH-86EQ2W	86"-os modell
	TH-86SQ2HW	86"-os modell	TH-75EQ2W	75"-os modell
	TH-75SQ2HW	75"-os modell	TH-65EQ2W	65"-os modell
	TH-65SQ2HW	65"-os modell	TH-55EQ2W	55"-os modell
	TH-55SQ2HW	55"-os modell	TH-50EQ2W	50"-os modell
	TH-50SQ2HW	50"-os modell	TH-43EQ2W	43"-os modell
	TH-43SQ2HW	43"-os modell		

### Magyar



### Tartalom

Fontos biztonsági megjegyzés	2
Biztonsági óvintézkedések	4
A használattal kapcsolatos óvintézkedések	7
Tartozékok	10
A mozgatóval kapcsolatos óvintézkedések	15
Kensington biztonság	16
Szemescsavar	16
Csatlakozások	18
A vezérlők azonosítása	23
Fő kezelőszervek	26
Műszaki paraméterek	29
Szoftverlicenc	32

### Használat előtt olvassa el

A termékről további információt a „Kezelési útmutató – Funkcionális kézikönyv” című dokumentumban talál.

A „Kezelési útmutató – Funkcionális kézikönyv”, letöltéséhez keresse fel a Panasonic weboldalát (<https://panasonic.net/cns/prodisplays/>).

- Az Ön nyelvén kizárólag a „Kezelési útmutató – Alapvető útmutató” című dokumentumot (a jelen dokumentumot) biztosítjuk.

További részletekért lásd a „Kezelési útmutató – Funkcionális kézikönyv” többnyelvű változatát.

- Olvassa el ezeket az utasításokat a készülék használata előtt, és őrizze meg a későbbiekre.
- A Kezelési útmutatóban található illusztrációk és képernyőképek csak tájékoztató jellegűek, és eltérhetnek a tényleges elemektől.
- A Kezelési útmutató részletes illusztrációi elsősorban a 55 hüvelykes modellen alapulnak.



**4K**  
PROFESSIONAL  
\*Tényleges felbontás:  
3840 × 2160p

**HDMI™**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**HEVC Advance™**  
Covered by patents at [patentlist.accessadvance.com](http://patentlist.accessadvance.com)

### Megjegyzés:

Képbeégés fordulhat elő. Ha hosszabb időn keresztül állóképet jelenít meg, a kép a képernyőn maradhat. Ugyanakkor egy általános mozgókép megjelenítése eltünteti azt.

### Védjegyek

- A Microsoft, a Windows, az Internet Explorer és a Microsoft Edge a Microsoft Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- A Mac, a macOS és a Safari az Apple Inc. bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban.
- A PJLink bejegyzett vagy bejegyzés alatt álló védjegy Japánban, az Egyesült Államokban és más országokban és régiókban.
- A HDMI, a HDMI High-Definition Multimedia Interface és a HDMI Trade dress kifejezések, valamint a HDMI emblémák a HDMI Licensing Administrator, Inc. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.
- A JavaScript az Oracle Corporation, és leányvállalatai és társvállalatai bejegyzett védjegye vagy védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- A Crestron Connected, Crestron Connected logó, a Crestron Fusion és a XiO Cloud a Crestron Electronics, Inc. védjegyei vagy az Egyesült Államokban és/vagy más országokban bejegyzett védjegyei.
- A Webex a Cisco Systems, Inc. bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

A védjegyek teljes mértékben elismertek, akkor is, ha a vállalatok és termékek védjegyei külön nem kerültek megjelölésre.

# Fontos biztonsági megjegyzés

### VIGYÁZAT

- 1) A tűz és áramütés veszélyét keltő károsodás elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket csepegő vagy fröccsenő víznek.  
Ne helyezzen vízzel töltött edényeket (virágváza, csésze, kozmetikumok stb.) a készülék fölé. (beleértve a fölötte levő polcokat stb.)  
A készülékre/a készülék fölé tilos nyílt lángforrásokat, pl. meggyújtott gyertyákat helyezni.
- 2) Az áramütés elkerülése érdekében ne távolítsa el a burkolatot. A készülék belsejében nincs a felhasználó által javítható alkatrész. A szervizelést bizza képzett szakemberekre.
- 3) Ne távolítsa el a földelő érintkezőt a tápcsatlakozóról. A készülék háromérintkezős földelt tápcsatlakozóval van ellátva. A csatlakozó csak földelt típusú hálózati aljzatba illeszthető. Ez egy biztonsági funkció. Ha nem tudja bedugni a csatlakozót az aljzatba, lépjen kapcsolatba egy villanyszerelővel.  
Ne iktassa ki a földelőcsatlakozót.
- 4) Az áramütés megelőzése érdekében biztosítsa, hogy a tápkábel tápcsatlakozóján a földelő érintkező biztosan rögzített legyen.

### FIGYELEM

A készülék az elektromágneses mezőktől viszonylag mentes környezetekben való használatra alkalmas.

A készülék használata erős elektromágneses mezők közelében, illetve olyan helyen, ahol az elektromos zaj elnyomhatja a bemeneti jeleket, a kép és a hang ugrálását vagy zavarását, pl. zajos képet okozhat.

A készülék használata erős elektromágneses mezők közelében, illetve olyan helyen, ahol az elektromos zaj elnyomhatja a bemeneti jeleket, az érzékelő hibás működését okozhatja.

A készülék károsodásának elkerüléséhez tartsa távol a készüléket az erős elektromágneses mezők forrásától.

### VIGYÁZAT:

A berendezés megfelel a CISPR32 A osztálynak.

Lakókörnyezetben a berendezés rádiós interferenciát okozhat.

### **FONTOS INFORMÁCIÓK: Stabilitással kapcsolatos veszély**

Soha ne helyezze a kijelzőt instabil helyre. A kijelző leeshet, ami súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat. Számos – különösen gyermekeket érő – sérülés elkerülhető olyan egyszerű óvintézkedésekkel, mint például:

- Használjon a kijelző gyártója által ajánlott szekrényeket vagy állványokat.
- Kizárólag olyan bútort vegyen igénybe, amely képes biztosan megtartani a kijelzőt.
- Ügyeljen rá, hogy a kijelző ne nyúljon túl az alátámasztására szolgáló bútor szélén.
- Kizárólag akkor helyezze a kijelzőt magas bútordarabra (például faliszekrényre vagy könyvespolcra), ha a bútort és a kijelzőt egyaránt megfelelő támasztékhoz rögzíti.
- Ne helyezze a kijelzőt textíliára vagy más olyan anyagra, ami a kijelző és az azt tartó bútor közé kerülhet.
- Figyelmeztesse a gyermekeket arra, milyen veszélyekkel jár, ha a kijelző vagy kezelőszervei elérése érdekében felmásznak a bútorra.

Ha a meglévő kijelző elrakja vagy áthelyezi, akkor vegye figyelembe ugyanezeket a szempontokat.

# Biztonsági ővintézkedések

## VIGYÁZAT

### ■ Beállítás

**Az LCD-kijelző csak a következő opcionális kiegészítőkkel használható.**

**Bármilyen más típusú opcionális kiegészítő használata instabilitást okozhat, ami sérüléshez vezethet.**

**Szerelje fel biztonságosan az opcionális kiegészítőket a fal tartókonzolja. A felszereléshez kérje a hivatalos forgalmazó segítségét.**

A felszereléshez a következő számú személy szükséges.

98"-os modell | 86"-os modell | 75"-os modell :

4 vagy több

65"-os modell | 55"-os modell | 50"-os modell

43"-os modell :

2 vagy több

• Talp

75"-os modell | 65"-os modell : TY-ST75PE9

55"-os modell : TY-ST55PE9

50"-os modell | 43"-os modell : TY-ST43PE9

• Fali tartókonzol\*<sup>1</sup>

98"-os modell | 86"-os modell | 75"-os modell

65"-os modell :

TY-WK98PV1

• 3G-SDI csatlakozókártya

TY-SB01SS

• 12G-SDI csatlakozókártya

TY-SB01QS

• DIGITAL LINK csatlakozókártya

TY-SB01DL

• Előzetes figyelmeztetés szoftver

(Alap licenc/3-éves licenc):

ET-SWA100 sorozat\*<sup>2</sup>

\*<sup>1</sup> : Ez a termék az USA-ban és Japánban vásárolható meg.

\*<sup>2</sup> : A cikkszám utótagja a licenc típusától függően eltérő lehet.

### Megjegyzés

• Az opcionális tartozékok cikkszama előzetes bejelentés nélkül változhat.

• 86"-os modell | 75"-os modell | 65"-os modell :

A fali tartókonzol csatlakoztatásakor ügyeljen a 2 alsó fogantyú eltávolítására.

A fali tartókonzol felszerelésekor figyelmesen olvassa el a mellékelt kezelési útmutatót, és annak megfelelően végezze a felszerelést. Mindig használja az átfordulást megelőző kiegészítőket.

A jótállási idő alatt sem vállalunk felelősséget a termék semmilyen károsodásáért stb., ami a talp vagy a fali tartókonzol számára nem megfelelő körülmények miatt következik be.

A kis alkatrészek véletlen lenyelés esetén fulladást okozhatnak. A kis alkatrészeket tartsa távol a gyerekektől. Dobja ki a fölösleges kisméretű alkatrészeket és egyéb tárgyakat, beleértve a csomagolóanyagokat és a műanyag zacskókat/ fóliákat, nehogy azokkal gyerekek játszanak, mert ez potenciálisan fulladásveszélyes.

**Ne helyezze a kijelzőt lejtős vagy instabil felületekre, és győződjön meg róla, hogy a készülék nem nyúlik-e túl a tartó szélén.**

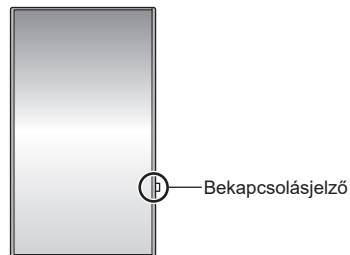
• A készülék leeshet vagy felborulhat.

**Minimális vibrációval rendelkező helyre helyezze el a készüléket, amely képes megtartani annak súlyát.**

• A készülék leejtése vagy leesése sérülést vagy meghibásodást okozhat.

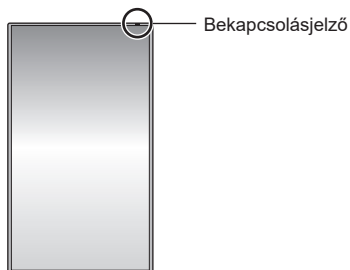
98"-os modell :

**A kijelző függőleges elhelyezésekor ügyeljen rá, hogy a bekapcsolásjelző jobbra kerüljön.**



86"-os modell | 75"-os modell | 65"-os modell  
55"-os modell | 50"-os modell | 43"-os modell :

**A kijelző függőleges elhelyezésekor ügyeljen rá, hogy a bekapcsolásjelző felülre kerüljön.**



• Más irányokba való felszerelés esetén az esetlegesen képződő hő tüzet vagy a kijelző károsodását okozhatja.

## Az egység használatakor ügyeljen arra, hogy biztonsági intézkedéseket tegyen az egység lezuhanásának vagy leesésének megakadályozása érdekében.

- Ha földrengés következik be, vagy egy gyermek felmászik az egységre, az egység lezuhanhat vagy leeshet, ami sérülést eredményezhet.

## Ne helyezze el a készüléket felfelé néző folyadékkristály-panelrel.

- Külön feltételek vonatkoznak a felszerelés módjára, a környezeti hőmérsékletre, a csatlakozásokra és a beállításokra. Ezek be nem tartásakor az esetlegesen képződő hő tüzet vagy a kijelző károsodását okozhatja.

## Tudnivalók a falra vagy talapzatra való elhelyezéssel kapcsolatban

- A felszerelést szakemberrel kell elvégeztetni. A kijelző hibás felszerelése balesethez vezethet, ami halált vagy súlyos sérülést eredményezhet. Használja az opcionális talpat. (lásd: 4. oldal)
- A talpazat felszerelésekor a VESA szabványoknak megfelelő talpazatot kell használni.
- Falra szerelés esetén a speciális fali tartókonzolt (opcionális tartozék) vagy a VESA szabványoknak megfelelő fali tartókonzolt kell használni.

VESA 600 × 400

VESA 400 × 400

: VESA 200 × 200

(lásd: 8. oldal)

- Felszerelés előtt ellenőrizze, hogy a rögzítési hely megfelelő szilárdságú a kijelző és a fali tartókonzolt súlyának leesés elleni megtartásához.
- Ha már nem szeretné használni a készüléket, kérjen meg egy szakembert, hogy azonnal szerelje le.
- A kijelző falra rögzítésekor ügyeljen rá, hogy a rögzítőcsavarok és a tápkábel a falban ne érintkezzenek fémtárgyakkal. Áramütést okozhat, ha a falban fémtárgyakkal érintkeznek.

## ■ Az LCD-kijelző használatakor

### A kijelzőt 110 – 240 V AC, 50/60 Hz hálózati tápfeszültséggel történő használatra tervezték.

### Ha probléma vagy meghibásodás történik, azonnal hagyja abba a készülék használatát.

### Ha probléma merül fel, húzza ki a hálózati csatlakozót.

- Füst vagy rendellenes szag áramlik a készülékből.
- Esetenként nincs kép, illetve nem hallható hang.
- Folyadék, például víz vagy egyéb idegen tárgy került a készülék belsejébe.
- A készülék deformált vagy törött alkatrészekkel rendelkezik.

### Ha ebben az állapotban tovább használja a készüléket, az tüzet vagy áramütést eredményezhet.

- Húzza ki a hálózati csatlakozót a fali aljzatból, majd a javításokhoz lépjen kapcsolatba a kereskedővel.

- A készülék teljes áramellátásának megszakításához ki kell húzni a hálózati csatlakozót a fali aljzatból.
- A készülék saját hatáskörben történő javítása veszélyes, és soha nem végezhető.
- A hálózati csatlakozó azonnali kihúzásának biztosításához könnyen hozzáférhető fali aljzatot használjon.

### Ne érintse meg kézzel közvetlenül a készüléket, ha az megsérült.

- Áramütést okozhat.

### Ne ragaszon semmilyen idegen tárgyat a készülékre.

- Ne helyezzen semmilyen fém- vagy gyúlékony tárgyat a szellőzőnyílásokba, illetve ne dobjon ilyeneket a kijelzőre, mert ez tüzet vagy áramütést okozhat.

### Ne távolítsa el a burkolatot (készülékházat), illetve ne módosítsa azt.

- A készülék belsejében magasfeszültség van, ami tüzet vagy áramütést okozhat. Bármilyen átvizsgálás, beállítás vagy javítás esetén forduljon a helyi Panasonic kereskedőhöz.

### Gondoskodjon arról, hogy a csatlakozódugó könnyen hozzáférhető helyen legyen.

### A hálózati csatlakozónak egy földelt fali csatlakozóaljzathoz kell csatlakoznia.

### Kizárólag a készülékhez mellékelt tápkábelt használja.

- Ha nem így tesz, az rövidzárlatot, hőképződést stb. okozhat, ami áramütéshez vagy tűzhöz vezethet.

### Ne használja a mellékelt tápkábelt más készülékekkel.

- Ha nem így tesz, az rövidzárlatot, hőképződést stb. okozhat, ami áramütéshez vagy tűzhöz vezethet.

### Tisztítsa meg rendszeresen a hálózati csatlakozót, hogy elkerülje annak porosodását.

- Ha a csatlakozó poros lesz, a keletkező páratartalom rövidzárlatot okozhat, ami áramütést vagy tüzet eredményezhet. Húzza ki a hálózati csatlakozót a fali aljzatból, és törölje át egy száraz ruhával.

### Ne fogja meg a hálózati csatlakozót nedves kézzel.

- Ha így tesz, az áramütést okozhat.

### Biztonságosan dugja be ütközésig a hálózati csatlakozót (fali csatlakozóaljzat) és a tápegység csatlakozóját (fő egység oldala).

- Ha a csatlakozó nincs teljesen bedugva, hő képződhet, ami tüzet okozhat. Ha a csatlakozó sérült vagy a fali aljzat laza, nem használható.

- 

Ügyeljen arra, hogy a csatlakozó a bal és a jobb oldalon is rögzüljön.

### Ne tegyen semmit, ami károsíthatja a tápkábelt vagy a hálózati csatlakozót.

- Ne károsítsa a kábelt, ne alakítsa át azt, ne helyezzen rá nehéz tárgyakat, ne melegítse fel, ne helyezze forró tárgyak közelébe, ne csavarja meg, ne hajtsa meg túlzottan, illetve ne húzza. Ha mégis így tesz, az tüzet vagy áramütést okozhat. Ha a tápkábel megsérült, javíttassa meg a helyi Panasonic kereskedőnél.

**Ne érintse meg kézzel közvetlenül a tápkábelt vagy a csatlakozót, ha megsérültek.**

- Ez rövidzárlatot, az pedig áramütést vagy tüzet okozhat.

**A mellékelt AAA/R03/LR03 elemeket, az érzékelő modult, a kétoldalas ragasztószalagot, M3 csavart és az alátétet tartsa távol a gyerekektől. A véletlenül lenyelés káros a szervezetre.**

- Abban az esetben, ha kétsége támad, hogy a gyerek lenyelte az elemet, azonnal forduljon orvoshoz.

**A tűzesetek megelőzése érdekében a tévékészülék közelében ne használjon gyertyát, vagy más nyílt tüzet.**



## FIGYELEM

**Ne tegyen semmilyen tárgyat a készülék tetejére.**

**A szellőzést nem szabad akadályozni a szellőzőnyílások például újsággal, terítővel vagy függönnyel való elzárásával.**

- Ez a készülék túlmelegedését okozhatja, ami tűzhez vagy a készülék károsodásához vezethet.

A megfelelő szellőzéshez lásd: 8. oldal.

**Ne helyezze a kijelzőt olyan helyre, ahol só vagy korrozív gáz hatásának lehet kitéve.**

- Ha mégis így tesz, a kijelző a korrózió miatt leeshet, és sérülést okozhat. Emellett a készülék meg is hibásodhat.

**A következő számú személy szükséges a készülék szállításához vagy kicsomagolásához.**

98"-os modell | 86"-os modell | 75"-os modell):

4 vagy több

65"-os modell | 55"-os modell | 50"-os modell

43"-os modell):

2 vagy több

86"-os modell | 75"-os modell | 65"-os modell):

**Ügyeljen rá, hogy a kijelző hordozásakor vagy mozgatásakor a fogantyút fogja.**

- Ennek figyelmen kívül hagyásakor a készülék leeshet, ami sérülést okoz.

**A tápkábel kihúzásakor mindig a csatlakozódugót (fali csatlakozóaljzat oldala) / csatlakozót (fő egység oldal) húzza.**

- A kábel húzása károsíthatja a kábelt, és ez rövidzárlat miatti áramütést vagy tüzet okozhat.

**A kijelző mozgatása előtt ügyeljen arra, hogy minden kábelt és az átfordulást gátló kiegészítőt levállasszon.**

- Ha a kijelzőt úgy mozgatja, hogy néhány kábel még csatlakoztatva van, a kábelek megsérülhetnek, és ez tüzet vagy áramütést eredményezhet.

**Tisztítás előtt biztonsági óvintézkedésként húzza ki a hálózati csatlakozót a fali aljzatból.**

- Ha nem így tesz, az áramütést eredményezhet.

**Ne álljon rá, és ne kapaszkodjon a kijelzőbe.**

- Felborulhatnak, vagy eltörhetnek, ami sérülést okozhat. Különösen figyeljen a gyerekekre.

**Behelyezéskor ne cserélje fel az elemek polaritást (+ és -).**

- Az elemek helytelen kezelése azok felrobbanását vagy szivárgását okozhatja, ami tűzhez, sérüléshez vagy a környezet károsodásához vezethet.
- Az útmutatónak megfelelően helyezze be az elemeket. (lásd: 11. oldal)

**Ne használja az elemeket, ha a külső burkolat leválik vagy leesett.**

- Az elemek helytelen kezelése azok rövidzárlatát okozhatja, ami tűzhez, sérüléshez vagy a környezet károsodásához vezethet.

**Ha hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket a távirányítóból.**

- Az elemek szivároghatnak, forrószódhatnak, meggyulladhatnak vagy felrobbanhatnak, ami tüzet vagy a környezet károsodását okozhatja.

**A lemerült elemeket azonnal távolítsa el a távirányítóból.**

- Az elemek felügyelet nélkül hagyása elemszivárgást, hőt vagy robbanást eredményezhet.

**Ne dobja tűzbe és ne szedje szét az elemeket.**

- Az elemeket nem tehetők ki magas hőmérsékletnek, mint pl. napsütés, tűz vagy más hasonló.

**Ne fordítsa fejjel lefelé a kijelzőt.**

# A használattal kapcsolatos óvintézkedések

## A telepítéssel kapcsolatos óvintézkedések

**Ne helyezze el a kijelzőt a szabadban.**

- A kijelző beltéri használatra lett tervezve.

**A készüléket olyan helyre helyezze el, amely képes megtartani annak súlyát.**

- A készülék leejtése vagy leesése sérülést okozhat.

**Ne szerelje fel az egységet nagyfeszültségű vezeték vagy áramforrás közelébe.**

- Az egység nagyfeszültségű vezeték vagy áramforrás közelébe való felszerelése interferenciát okozhat.

**Az egységet fűtőberendezésektől távol szerelje fel.**

- Ennek elmulasztása a készülékház deformációját vagy meghibásodást okozhat.

**Ne telepítse a készüléket a tengerszint feletti 2 800 m-es (9 186 ft) és nagyobb magasságokba.**

- Ennek figyelmen kívül hagyása lerövidíti a belső alkatrészek élettartamát és meghibásodáshoz vezethet.

**A készülék használatához szükséges környezeti hőmérséklet**

- A készülék használata a tengerszint felett legfeljebb 1 400 m (4 593 ft) magasságban: 0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F)
- A készülék használata nagy tengerszint feletti magasságon (1 400 m (4 593 ft) és 2 800 m (9 186 ft) között): 0 °C – 35 °C (32 °F – 95 °F)

**A jótállási idő alatt sem vállalunk felelősséget a termék semmilyen károsodásáért stb., ami a nem megfelelő környezet miatt következik be.**

**Csak állított helyzetben szállítsa!**

- Ha a készüléket a folyadékkristály-panellel felfelé vagy lefelé szállítják, károsodhatnak a belső áramkörök.

**Ne fogja meg a folyadékkristály-panelt.**

- Ne nyomja be erővel és ne szűrje meg hegyes tárggyal a folyadékkristály-panelt. Ha a folyadékkristály-panelt nagyobb erőhatás éri, a képernyőkijelző egyenetlenné válik, ami meghibásodást eredményez.

**Ne helyezze a készüléket olyan helyre, ahol közvetlen napfénynek van kitéve.**

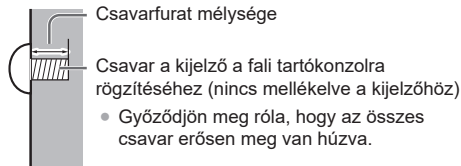
- Ha a készülék bent is közvetlen napfénynek van kitéve, a folyadékkristály-panelben a megnövekedő hőmérséklet meghibásodást okozhat.

**Tárolás esetén az egységet száraz helyiségben tárolja.**

## Szellőzéshez szükséges hely

- Tartóba vagy keretbe való beszereléskor hűtőventilátorral vagy szellőzőnyílásokkal biztosítsa a megfelelő szellőzést, hogy az egységet körbevevő hőmérséklet, beleértve a folyadékkristály-panel első felületének hőmérsékletét (a tartóban vagy a keretben fennálló hőmérséklet), az egység működési hőmérsékleti tartományában legyen tartható.

## A VESA szabványoknak megfelelő fali tartókonzzal használt csavarokról



(Oldalnézet)

Modell, hüvelyk	Csavar távolság a felszereléshez	Csavarfurat mélysége	Csavar (mennyiség)
98	600 mm × 400 mm	18 mm	M8 (4)
86	600 mm × 400 mm	20 mm	M8 (4)
75	600 mm × 400 mm	20 mm	M8 (4)
65	400 mm × 400 mm	20 mm	M8 (4)
55	400 mm × 400 mm	18 mm	M6 (4)
50	400 mm × 400 mm	20 mm	M6 (4)
43	200 mm × 200 mm	16 mm	M6 (4)

## Megjegyzés a csatlakoztatáshoz

### A tápkábel és a csatlakozókábelek eltávolítása és csatlakoztatása

- Ha az egységet falra szereli, és nehéz eltávolítani és csatlakoztatni a csatlakozókábeleket, a felszerelés előtt végezze el a csatlakoztatást. Legyen óvatos, nehogy beakadjanak a kábelek. A felszerelés befejezése után dugja be a tápkábelt az aljzatba.

## Használatkor

### Legyen óvatos a bekapcsolásjelző és a távirányító érzékelője mozgatható szerkezetével (csak a 98 hüvelykes változatnál).

- Gyári állapotban a bekapcsolásjelző és a távirányító érzékelője a főegységben vannak tárolva. Normál használat esetén húzza ki a távirányító érzékelőjét a főegység széléből a hátsó panelel lévő kar működtetésével. A beállításától függően, például több kijelző használatakor tárolja a távirányító érzékelőjét a főegységben. (lásd: 23. oldal)

### Képbéégés fordulhat elő.

- Ha hosszabb időn keresztül állóképet jelenít meg, a kép a képernyőn maradhat. Ugyanakkor egy általános mozgókép megjelenítése eltünteti azt.

### Polarizációs napszemüveg viselése esetén a képernyő láthatatlan lehet.

- Ez a jelenség a folyadékkristály-panel jellemzői miatt következik be. Ez nem utal meghibásodásra.

## A képernyőn a piros, kék vagy zöld pontok megjelenése a folyadékkristályos panelre jellemző jelenség. Ez nem utal meghibásodásra.

- Bár a folyadékkristályos kijelző gyártása nagy pontosságú technológiával történik, a képernyőn folyamatosan világító vagy nem világító pontok jelenhetnek meg. Ez nem utal meghibásodásra.

Modell, hüvelyk	Pontkihagyási arány*
98	0,00011% vagy kevesebb
86	0,00009% vagy kevesebb
75	0,00007% vagy kevesebb
65	0,00005% vagy kevesebb
55	0,00005% vagy kevesebb
50	0,00005% vagy kevesebb
43	0,00005% vagy kevesebb

\*: Az ISO 9241-307 szabvány szerint alpixell egységekben számítva.

## A hőmérséklettől és a páratartalomtól függően a fényerő egyenetlensége lehet megfigyelhető. Ez nem utal meghibásodásra.

- Ez az egyenetlenség folyamatos áramellátás esetén megszűnik. Ha nem, lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

## Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a hálózati csatlakozót a fali aljzatból.

- Ha a terméket hosszabb ideig áramellátás nélkül tárolja, ne tárolja közvetlen napsugárzásnak kitett helyen.

## Ha a tápellátás hirtelen megszakad vagy megszűnik, esetleg a hálózati feszültség hirtelen lecsökken, a kijelző megfelelő működése megszakadhat.

- Ebben az esetben kapcsolja ki, majd vissza a kijelző és a csatlakoztatott eszközök tápellátását.

## Képzaj jelenhet meg, ha csatlakoztatja / leválasztja az éppen nem használt bemenethez csatlakozó kábeleket vagy ha be-/kikapcsolja a videobereendezés áramellátását, de ez nem jelent meghibásodást.

## A Vezetékes LAN használatával kapcsolatos megjegyzések

### Amikor a kijelzőt olyan helyen állítja be, ahol gyakran tapasztalható elektrosztatikus feltöltődés, a használat előtt tegye meg a megfelelő intézkedéseket az antisztatikus körülmények biztosításához.

- Ha a kijelző olyan helyen van használatban, ahol gyakran lép fel elektrosztatikus feltöltődés (pl. egy szőnyegen), a vezetékes LAN kommunikáció gyakrabban szakadhat meg. Ebben az esetben antisztatikus szőnyeggel szüntesse meg a problémákat okozó sztatikus elektromosságot és zajforrást, és csatlakoztassa újra a vezetékes LAN kapcsolatokat.
- Ritka esetekben a LAN-kapcsolat a sztatikus elektromosság vagy zaj miatt megszakad. Ebben az esetben kapcsolja ki, majd kapcsolja vissza a kijelzőt és a csatlakoztatott eszközök tápellátását.



**Előfordulhat, hogy a kijelző az adóállomásról vagy rádióadóról származó erős rádióhullámok miatt nem fog megfelelően működni.**

- Ha valamilyen erős rádióhullámokat kibocsátó létesítmény vagy berendezés található a felszerelési hely közelében, helyezze el a kijelzőt megfelelő távolságba a rádióhullámok forrásától. Vagy csavarja be a LAN csatlakozóhoz csatlakoztatott LAN-kábelt fémfóliába, vagy helyezze el egy fémcsőben, amelynek mindkét vége földelve van.

## Biztonsággal kapcsolatos kérés

**A készülék használatakor tegyen megfelelő intézkedéseket a következő balesetek megelőzésére.**

- Személyes adatok kiszivárogtatása a készüléken keresztül
- A készülék rosszindulatú harmadik fél általi jogosulatlan használata
- A készülék harmadik fél általi rosszindulatú zavarása vagy leállítása

**Tegyen megfelelő biztonsági intézkedéseket.**

- Állítson be jelszót a LAN-vezérlőhöz, és korlátozza azon felhasználók körét, akik bejelentkezhetnek.
- Állítson be nehezen kitalálható jelszót.
- Rendszeresen változtassa meg a jelszót.
- A Panasonic Connect Co., Ltd. és partnervállalatai soha nem kérik Öntől a jelszavát. Ilyen kérés esetén ne adja meg senkinek a jelszavát.
- A csatlakozó hálózatot egy tűzfalal stb. kell védeni.
- A termék ártalmatlanításakor az ártalmatlanítás megkezdése előtt inicializálja az adatokat.

## Tisztítás és karbantartás

**Először húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.**

**Óvatosan törölje át a folyadékkristály-panelt vagy a készülékházat egy puha törlőruhával a szennyeződések eltávolításához.**

- A folyadékkristály-panel felületéről a makacs szennyeződések vagy az ujjlenyomatok eltávolításához nedvesítsen be egy ruhát felhígított semleges tisztítószerrel (1 rész tisztítószer 100 rész vízhez), erősen csavarja ki a ruhát, majd törölje le a szennyeződést. Végül egy száraz ruhával törölje le a nedvességet.
- Ha vízcseppek kerülnek a készülékbe, az működési problémákat eredményezhet.

### Megjegyzés

- A folyadékkristály-panel felülete speciális kezelést kapott. Ne használjon durva ruhát, és ne dörzsölje túl erősen a felületet, máskülönben karcosodások okozhat azon.

**Vegyszerrel átitatott törlőruhák használata**

- Ne használjon vegyszerekkel átitatott törlőruhát a folyadékkristály-panel felületén.
- Kövesse a vegyszerekkel átitatott törlőruha útmutatóját a készülékházon való használatához.

**Kerülje az érintkezést az illékony anyagokkal, mint a rovarölő permetszer, az oldószerek és higítók.**

- Ez károsíthatja a készülékházat vagy a festék leválását okozhatja. Emellett ne hagyja azt sem, hogy hosszú időn keresztül gumival vagy PVC-vel érintkezzen.

**Távolítsa el a port és a szennyeződéseket a szellőzőnyílásokból**

- A használati környezettől függően a por letapadhat a szellőzőnyílások közelében. Ennek eredményeként az egység belső hűtése vagy a kimenő hő cirkulációja romolhat, ami fényerő-csökkenést vagy hibás működést eredményezhet. Tisztítsa meg és távolítsa el a port a szellőzőnyílásokból.
- A letapadó por és szennyeződés mennyisége a felszerelés helyétől és használati idejétől függ.

## Ártalmatlanítás

**A termék ártalmatlanításakor az ártalmatlanítás megfelelő módjáról kérdezze meg a helyi hatóságot vagy kereskedőt.**

# Tartozékok

## Tartozékok

Ellenőrizze, hogy rendelkezik az alább bemutatott tartozékokkal és elemekkel.

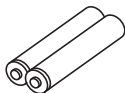
### Távírányító jeladó × 1

- DPVF1615ZA



### Elemek a távírányító jeladóhoz × 2

(AAA/R03/LR03 típus)



### Rögzítőkapocs × 2

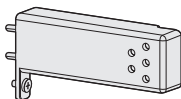
- DPVF1654ZA



### USB memória fedele × 1

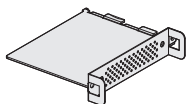
- DPVF4044ZA/X1

Csak az SQ2H sorozat tartozéka.



### BŐVÍTŐHELY-adapter × 1

- DPVF2722YA/X1

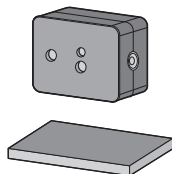


### Érzékelő modul × 1

### Kétoldalas ragasztószalag × 2

- DPVF3677ZA/X1

Csak az SQ2H sorozat tartozéka.



### 4 pólusú mikro dugasz kábel × 1

TH-98SQ2HW, TH-86SQ2HW, TH-75SQ2HW, TH-65SQ2HW

- DPVF3657ZA/X1 (kb. 3 m)

TH-55SQ2HW, TH-50SQ2HW, TH-43SQ2HW

- DPVF1728ZA/X1 (kb. 1,8 m)

Csak az SQ2H sorozat tartozéka.

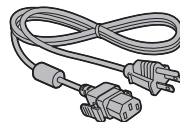


## Tápkábel

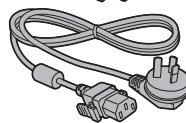
TH-98SQ2HW, TH-86SQ2HW, TH-86EQ2W

(Kb. 2 m)

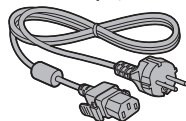
- 1JP155AF1U



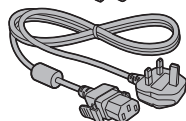
- 1JP155AF1W



- 2JP155AF1W



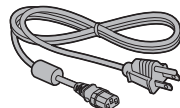
- 3JP155AF1W



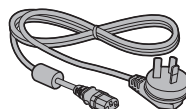
TH-75SQ2HW, TH-65SQ2HW, TH-55SQ2HW, TH-50SQ2HW, TH-43SQ2HW, TH-75EQ2W, TH-65EQ2W, TH-55EQ2W, TH-50EQ2W, TH-43EQ2W

(Kb. 2 m)

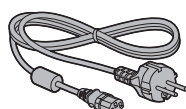
- 1JP143CQ2U



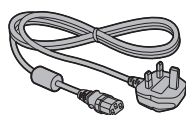
- 1JP143EQ2W



- 2JP143EQ2W



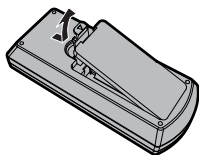
- 3JP143EQ2W



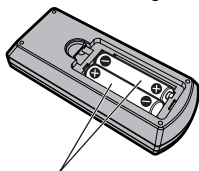
### Figyelem!

- A kisméretű alkatrészeket megfelelő módon tárolja, és tartsa távol a gyerekektől.
- A tartozékok cikkszámai előzetes bejelentés nélkül változhatnak. (Az aktuális cikkszámok eltérhetnek a fent megadottaktól.)
- Elvesztésük esetén vásárolja meg a tartozékokat a kereskedőtől. (Az ügyfélszolgálatnál elérhető)
- A kicsomagolás után dobja ki a csomagolóanyagokat.


## A távirányító elemei



Nyissa fel az elemtartó fedelét.



Helyezze be az elemeket, és zárja be az elemtartó fedelét.

(A behelyezést a  oldaltól kezdje.)

AAA/R03/LR03 típus

### Megjegyzés

- Az elemek helytelen behelyezése szivárgást és korróziót okozhat, ami károsíthatja a távirányítót.
- Az elemek ártalmatlanítását környezetbarát módon végezze.

### Tartsa be a következő óvintézkedéseket:

1. Az elemeket mindig páronként kell cserélni.
2. Ne kombináljon használt elemet újjal.
3. Ne keverje össze az elemtípusokat (például: mangándioxid elem és alkáli elem stb.).
4. Ne próbálja meg feltölteni, szétszerelni vagy elégetni a használt elemeket.
5. Ne dobja tűzbe és ne szedje szét az elemeket. Továbbá az elemeket nem tehetők ki magas hőmérsékletnek, mint pl. napsütés, tűz vagy más hasonló.

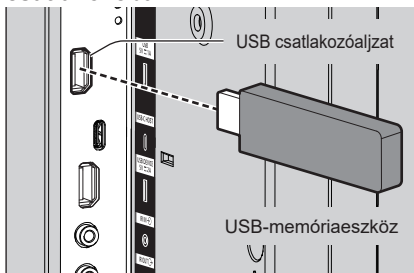
## Az USB memória fedelének felhelyezése

Az SQ2H sorozatnál USB memóriaeszköz használatakor a készülék védelme érdekében csatlakoztatható az USB memória fedele.

### Megjegyzés

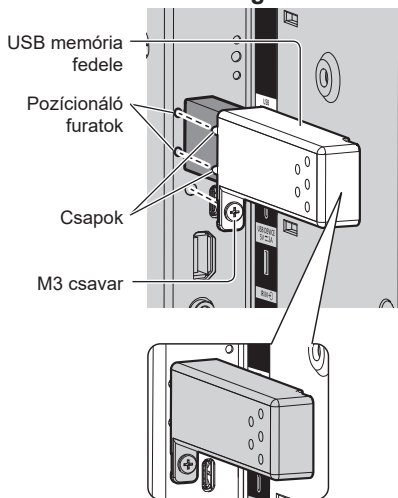
- A használni kívánt USB memóriaeszköz alakjának függvényében előfordulhat, hogy az USB memória fedele nem lesz csatlakoztatva.

### 1 Helyezze be az USB-memóriaeszközt a kijelző oldalán lévő USB-csatlakozóba.



### 2 Helyezze be a 2 csapot a pozícionáló furatokba, és az M3 csavart a kijelzőegység csavarfuratához igazítva helyezze fel az USB memória fedelét.

### 3 Húzza meg az M3 csavart az USB memória fedelének rögzítéséhez.



## Az érzékelő modul rögzítése

Az SQ2H sorozatnál a mellékelt érzékelő modul rögzítése lehetővé teszi az érzékelő funkció használatát.

### Megjegyzés

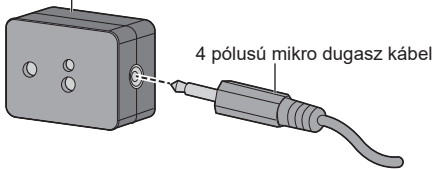
- Az érzékelő modul rögzítésekor/eltávolításakor ügyeljen rá, hogy kikapcsolja a kijelző tápellátását.

## 1 Csatlakoztassa a 4 pólusú mikro dugasz kábelt (mellékelve) az érzékelő modulhoz.

### Megjegyzés

- Szorosan és teljesen illessze be a 4 pólusú mikro dugasz kábel csatlakozóját.

Érzékelő modul

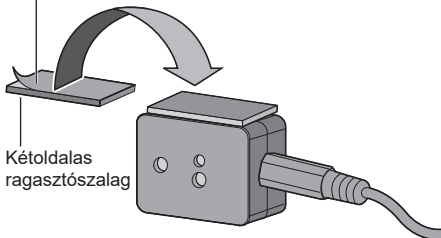


## 2 Távolítsa el a védőpapírt a kétoldalas ragasztószalag egyik oldaláról, és rögzítse a szalagot az érzékelő modul felső vagy alsó felületére.

### Megjegyzés

- Törölje le a port, vizet, olajat és egyéb szennyeződések a rögzítési felületről, és erősen rányomva helyezze a ragasztószalagot a rögzítési felületre.
- A kétoldalas ragasztószalag a felhelyezése után nem használható fel újra. Még a felhelyezés előtt ellenőrizze a rögzítési pozíciót.
- Nem garantálható, hogy az érzékelő modul tartósan rögzítve lesz a kétoldalas ragasztószalaggal. Ha külső erő vagy környezeti körülmények miatt leválik, rögzítse újra az érzékelő modult kereskedelmi forgalomban kapható kétoldalas ragasztószalaggal.

Védőpapír

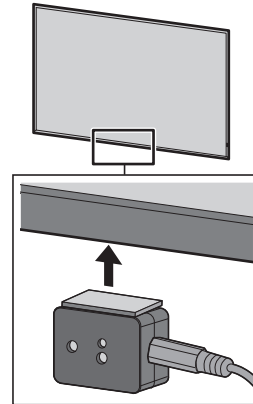


## 3 Távolítsa el a védőpapírt a kétoldalas ragasztószalag másik oldaláról, és rögzítse az érzékelő modult a kijelző keretéhez.

### Megjegyzés

- Rögzítse arra a helyre, ahol az érzékelő elülső felülete képes érzékelni a környezeti megvilágítást és egy közeledő kezét.
- A közelségérzékelő funkció használatakor tartsa az érzékelő modult legalább 2 cm-re a padlótól, az asztaltól és a mennyezettől. Ne tegyen semmilyen tárgyat az érzékelő elülső felületének 1 m-es sugarába.
- Törölje le a port, vizet, olajat és egyéb szennyeződések a rögzítési felületről, és erősen rányomva helyezze a ragasztószalagot a rögzítési felületre.
- A kétoldalas ragasztószalag a felhelyezése után nem használható fel újra. Még a felhelyezés előtt ellenőrizze a rögzítési pozíciót.

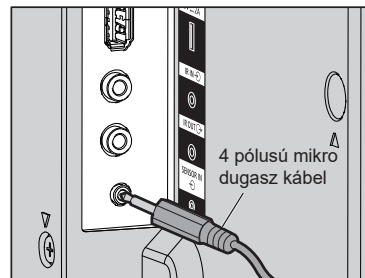
Példa az érzékelő rögzítési helyére:



## 4 Csatlakoztassa a 4 pólusú mikro dugasz kábel másik csatlakozóját a SENSOR IN csatlakozóba.

### Megjegyzés

- Szorosan és teljesen illessze be a 4 pólusú mikro dugasz kábel csatlakozóját.
- Rögzítse a csatlakozókábelt az egységhez a mellékelt rögzítőkapocs segítségével, hogy megakadályozza annak kilazulását vagy véletlen meghúzását. (lásd 19. oldal, „A kábel rögzítése”)



## A funkciókártya csatlakoztatása

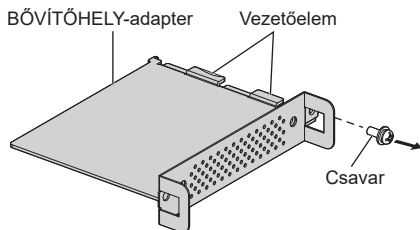
Keskeny funkciókártya használata esetén csatlakoztassa, majd illessze a bővítőkártya-nyílásba a mellékelt BŐVÍTŐHELY-adaptert.

### Megjegyzés

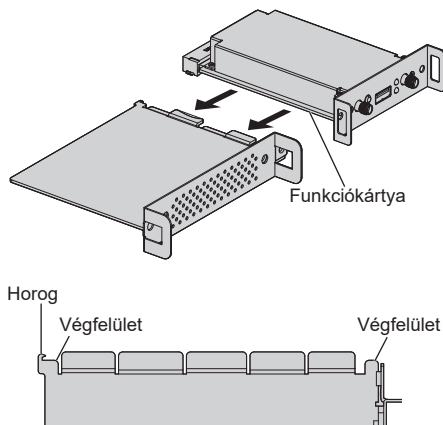
- Feltétlenül kapcsolja ki a kijelzőegységet és a csatlakoztatott eszközöket, húzza ki a tápcsatlakozót az aljzataból, és válassa le a kábeleket a kijelzőről.
- A funkciókártya csatlakoztatásakor/eltávolításakor kerülje el, hogy a fém károsítsa a hátsó burkolatot vagy a kijelző címkéjét.

Teljes méretű funkciókártya csatlakoztatása esetén folytassa a 4. lépéssel.

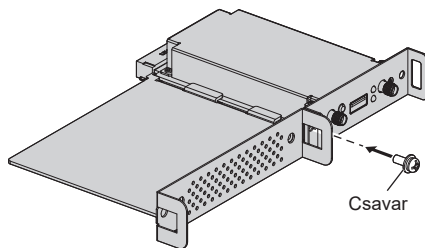
## 1 Távolítson el egy csavart a BŐVÍTŐHELY-adapter vezetőelemmel rendelkező oldalán.



## 2 Illessze a funkciókártya áramkörtárcáját a SLOT (BŐVÍTŐHELY) adaptervezető sínjeibe, majd határozottan hozza érintkezésbe (egy helyen) az akasztóval és (két helyen) a szélekkel.



## 3 Az 1. lépésben eltávolított csavarral rögzítse a funkciókártyát a BŐVÍTŐHELY-adapterhez.

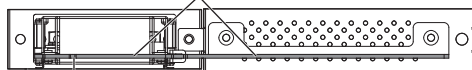


- Útmutatás a meghúzási nyomatékhoz: 0,5 N·m vagy kevesebb

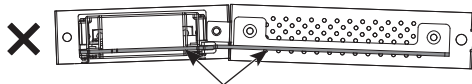
### Megjegyzés

- Húzza meg erősen a csavart, és ellenőrizze, hogy a BŐVÍTŐHELY-adapter horga rögzíti-e az áramkörtárcát.
- Vizsgálja meg, hogy a BŐVÍTŐHELY-adapter és az áramkörtárca felszíne illeszkedik-e egymáshoz, úgy, hogy a burkolat másik oldaláról szemléli a BŐVÍTŐHELY-adapterhez csatlakoztatott funkciókártyát.

Ügyeljen ezen oldal illeszkedésére.



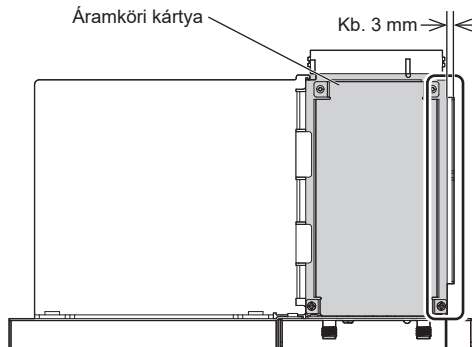
Áramkörtárca BŐVÍTŐHELY-adapter



Nem csatlakoztatható, amíg ez az oldal nem áll vízszintesen.



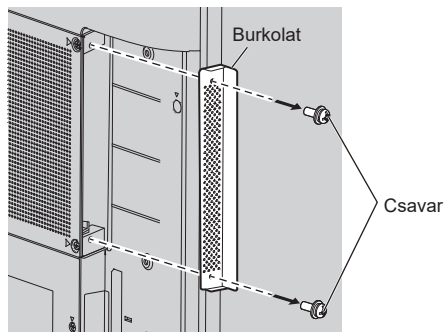
- Ha az áramkörtárca végfelületétől kb. 3 mm-re vezeték található, a funkciókártya nem szerelhető be, mert a vezeték útban lenne a vezetősínek. Ellenőrizze, hogy nem található vezeték ezen a területen.



Nincs vezeték ezen a területen.

#### 4 Csavarja ki a 2 csavart, majd távolítsa el a bővítőhely burkolatát vagy a funkciókártyát a kijelzőegységből.

A funkciókártya eltávolításához fogja meg a funkciókártya fogantyúját, és lassan húzza ki a nyíl irányában.

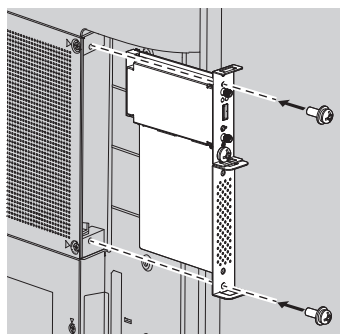


#### Megjegyzés

- Az ügyfélnek meg kell őriznie az eltávolított funkciókártyát vagy burkolatot. Ezekre a jövőbeni javításhoz vagy szervizeléshez szükség lehet.

#### 5 Helyezze be a funkciókártyát a bővítőhelyébe, majd húzza meg a 2 csavart.

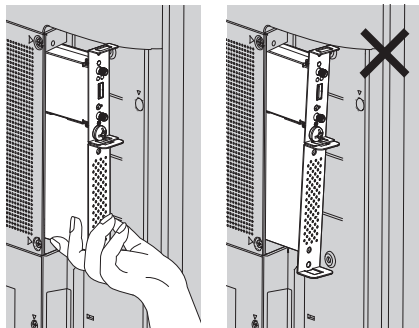
Rögzítse a funkciókártyát a 4. lépésben eltávolított 2 csavarral.



- Útmutatás a meghúzási nyomatékhoz: 0,5 N·m vagy kevesebb

#### Megjegyzés

- A funkciókártya behelyezésekor ügyeljen arra, hogy az ne érintkezzen a bővítőhely nyílásának szélével. A kijelzőegység és a funkciókártya károsodhat.



# A mozgatással kapcsolatos óvintézkedések

98"-os modell

86"-os modell

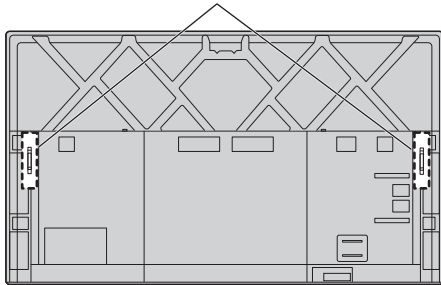
75"-os modell

65"-os modell

A kijelzőn fogantyúk találhatóak a mozgatáshoz. Mozgatáskor azokat fogja.

98"-os modell

Fogantyú

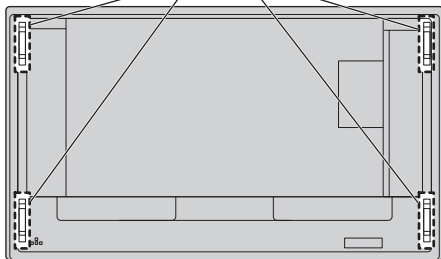


86"-os modell

75"-os modell

65"-os modell

Fogantyú



## Megjegyzés

- 98"-os modell 86"-os modell 75"-os modell 65"-os modell):

Csak a fogantyúknál tartsa a készüléket.

- A következő számú személy szükséges a készülék szállításához.

98"-os modell 86"-os modell 75"-os modell):  
4 vagy több

65"-os modell 55"-os modell 50"-os modell)

43"-os modell): 2 vagy több

Ennek figyelmen kívül hagyásakor a készülék leeshet, ami sérülést okoz.

- A készülék szállításakor a folyadékkristály-panelt tartsa függőlegesen.

A készülék szállítása felfelé vagy lefelé néző folyadékkristály-panellel a panel deformációját vagy belső károsodását okozhatja.

- Ne fogja a készülék felső, alsó, jobb vagy bal oldali keretét vagy sarkát. Ne fogja a folyadékkristály-panel elülső felületét. Ne üsse meg a készülék ezen részeit. Ha mégis így tesz, az károsíthatja a folyadékkristály-panelt. A panel megrepedhet, ami sérülést eredményez.

# Kensington biztonság

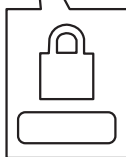
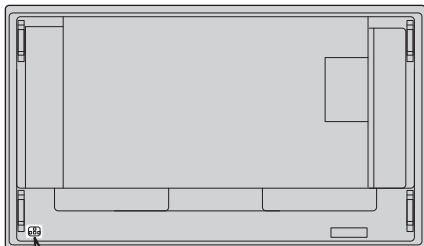
A készülék biztonsági aljzata kompatibilis a Kensington biztonsági aljzattal.

98"-os modell

86"-os modell

75"-os modell

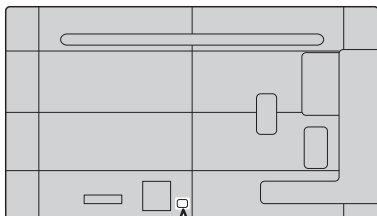
65"-os modell



55"-os modell

50"-os modell

43"-os modell



# Szemescsavar

98"-os modell

86"-os modell

75"-os modell

A kijelző furatokkal rendelkezik a szemescsavarok (M10) rögzítéséhez. Felszereléskor azokat használja a kijelző felfüggesztéséhez.

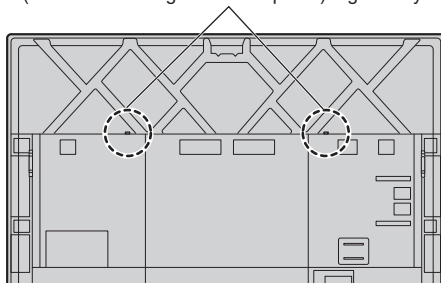
A szemescsavart csak ideiglenes felfüggesztésre vagy felszereléshez való mozgásra használja. Nem használható állandó rögzítésre.

## Megjegyzés

- A 98/86/75 hüvelykes modelleken furatok szolgálnak a szemescsavarok rögzítésére. A 65/55/50/43 hüvelykes modelleken nincsenek.

98"-os modell

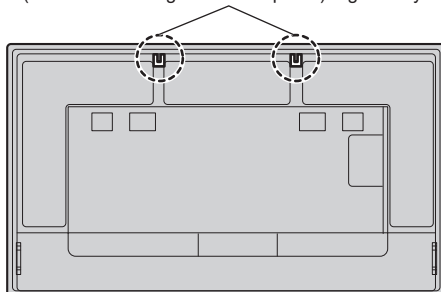
Szemescsavar  
(kereskedelmi forgalomban kapható) rögzítőhelyek



86"-os modell

75"-os modell

Szemescsavar  
(kereskedelmi forgalomban kapható) rögzítőhelyek

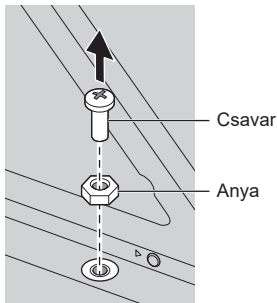




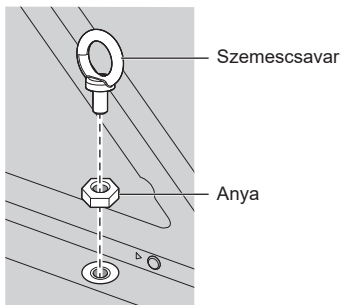
## A szemescsavarok rögzítése

98°-os modell

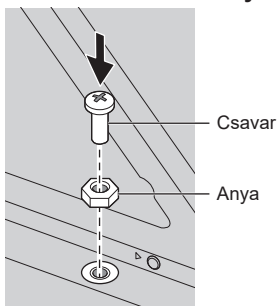
- 1 Távolítsa el a csavart és az anyát a szemescsavar rögzítési helyéről (két hely).**



- 2 Szerelje be a szemescsavart és az anyát a rögzítési helyre (két hely).**



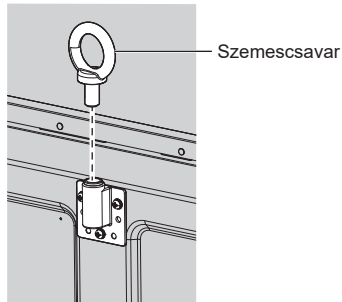
- 3 A szemescsavart eltávolítva szerelje be a csavert és az anyát.**



86°-os modell

75°-os modell

- Szerelje be a szemescsavart a szemescsavar rögzítési pontjára (két helyen).**



### Megjegyzés

- Az elhelyezést egy szakemberrel kell elvégeztetni.
- Ne függesse fel csak 1 szemescsavarral.
- Használja a kereskedelmi forgalomban kapható alábbi szemescsavarokat, amelyek megfelelnek a termékminőség terhelési feltételeinek.

98°-os modell

86°-os modell

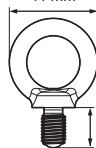
75°-os modell

M10 szemescsavar

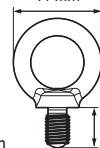
M10 szemescsavar

φ: legfeljebb  
41 mm

φ: legfeljebb  
41 mm

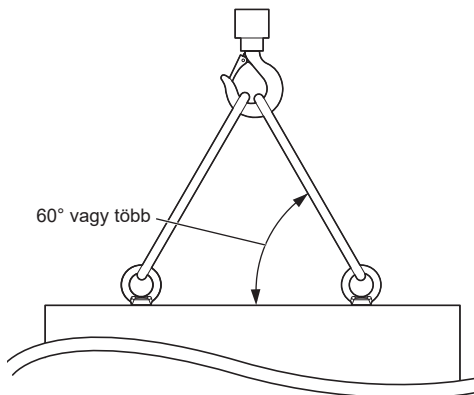


Szárhossz:  
18 mm – 40 mm



Szárhossz:  
12 mm – 40 mm

- Az ISO 3266 szabványnak megfelelő szemescsavarokat használjon. Az ISO szabványnak megfelelő elemeket (vezeték stb.) használjon a felfüggesztéshez.
- A felfüggesztési szögnek 60°-nak vagy nagyobbaknak kell lennie.



# Csatlakozások

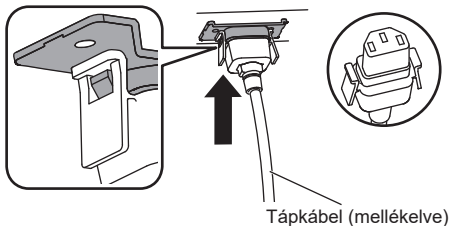
## A tápkábel csatlakoztatása és rögzítése / A kábel rögzítése

TH-98SQ2HW, TH-86SQ2HW, TH-86EQ2W

Az egység hátoldala



### A tápkábel rögzítése



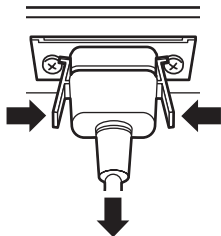
### Dugja be a csatlakozót a kijelzőegységbe.

Kattanásig tolja be a csatlakozót.

#### Megjegyzés

- Ügyeljen arra, hogy a csatlakozó a bal és a jobb oldalon is rögzüljön.

### A tápkábel kihúzása



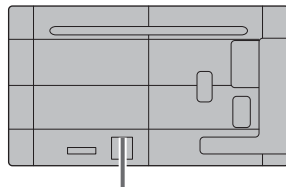
A két gombot megnyomva húzza ki a csatlakozót.

#### Megjegyzés

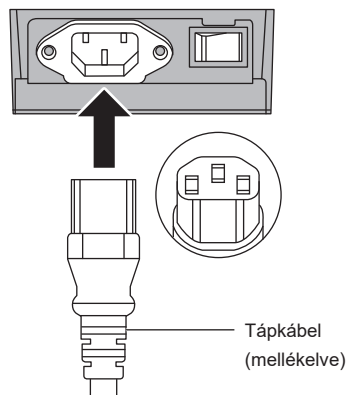
- Ne használjon olyan tápkábelt, amelyen a gombok megsérültek. Ha azt sérült gombokkal használja, a rossz érintkezés léphet fel a tápkábel csatlakozója és az AC IN aljzat között. A tápkábel javításához keresse meg a kereskedőt, akitől a terméket vásárolta.
- A tápkábel készülékből való kihúzása előtt feltétlenül ellenőrizze, hogy kihúzta a tápkábel másik végét a fali csatlakozóaljzattól.
- A mellékelt tápkábel kizárólag ehhez a készülékhez használható. Ne használja másra.

TH-75SQ2HW, TH-65SQ2HW, TH-55SQ2HW,  
TH-50SQ2HW, TH-43SQ2HW, TH-75EQ2W,  
TH-65EQ2W, TH-55EQ2W, TH-50EQ2W, TH-43EQ2W

Az egység hátoldala



Ütközésig dugja be a tápkábelt a készülék hátuljába.



#### Megjegyzés

- A tápkábel készülékből való kihúzása előtt feltétlenül ellenőrizze, hogy kihúzta a tápkábel másik végét a fali csatlakozóaljzattól.
- A mellékelt tápkábel kizárólag ehhez a készülékhez használható. Ne használja másra.

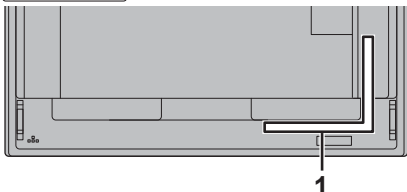
## A kábel rögzítése

### Megjegyzés

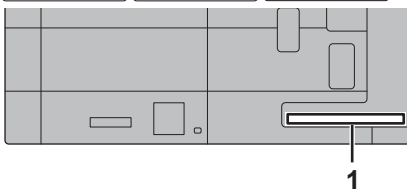
- Az egységhez 2 rögzítőkapocs van mellékelve. Rögzítse a kábeleket az alább megadott helyeken. További rögzítőkapcsokat a kereskedőtől vásárolhat. (Az ügyfélszolgálatnál elérhető)

98"-os modell    86"-os modell    75"-os modell

65"-os modell



55"-os modell    50"-os modell    43"-os modell



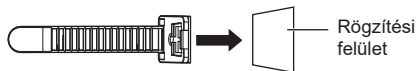
## 1 Jelkábelhez: rögzítőkapocs

### 1. Helyezze el a rögzítőkapcsot

#### Megjegyzés

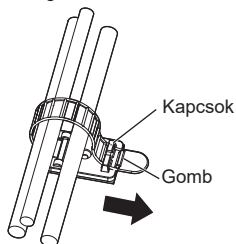
- Törölje le a szennyeződések, mint a por, víz és olaj a rögzítési felületről, és erősen rányomva helyezze a rögzítőkapcsot a rögzítési felületre.
- A rögzítőkapocs a felhelyezése után nem használható fel újra. Még a felhelyezés előtt ellenőrizze a rögzítési pozíciót.

Távolítsa el a ragasztószalagot a hátoldáról, és helyezze el a rögzítőkapcsot a lapos felületre.



### 2. Fogja össze a kábeleket

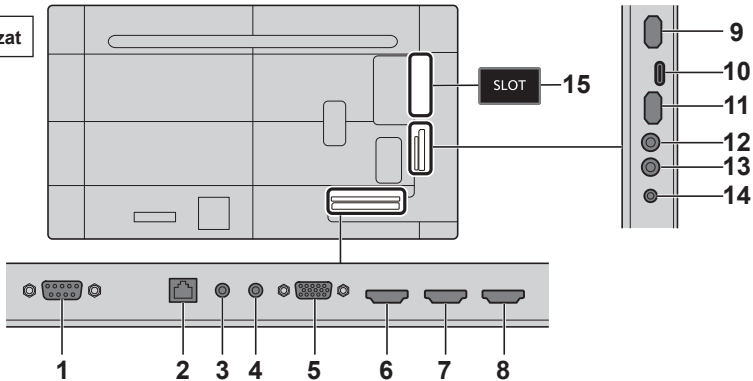
Vezesse át a rögzítő végét a kapcsokon. Ezután húzza ki, és rögzítse a gombon.



#### Kioldás:

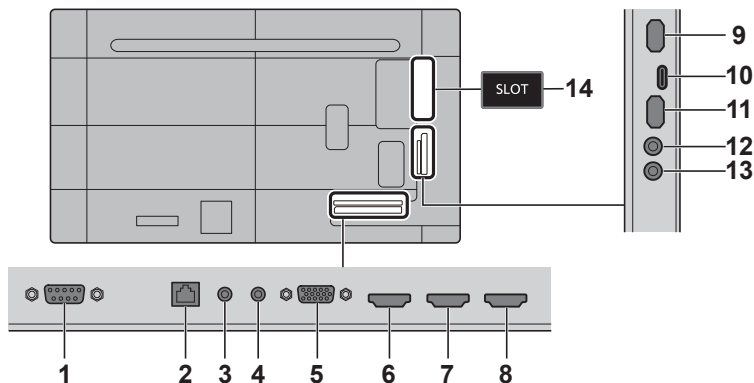
Távolítsa el a rögzítőt a gombról, és húzza ki a rögzítő végét.

SQ2H sorozat



<b>1 SERIAL IN:</b>	<b>SOROS bemeneti csatlakozó</b> A kijelző vezérlése számítógéphez való csatlakoztatással.
<b>2 LAN:</b>	<b>LAN csatlakozóaljzat</b> A kijelző vezérlése hálózathoz való csatlakoztatással.
<b>3 AUDIO OUT:</b>	<b>Analóg hangkimeneti csatlakozó</b> Analóg hangbemenettel rendelkező audioberendezések csatlakoztatására.
<b>4 AUDIO IN:</b>	<b>Analóg hangbemeneti csatlakozó</b>
<b>5 PC IN:</b>	<b>Számítógépes bemeneti csatlakozó</b> Számítógép video csatlakozójának, „YPbPr / YCbCr” vagy „RGB” kimenettel rendelkező videoberendezés csatlakoztatása.
<b>6 HDMI IN 1:</b>	<b>HDMI bemeneti csatlakozóaljzat</b>
<b>7 HDMI IN 2:</b>	<b>HDMI bemeneti csatlakozóaljzat (3 rendszer)</b>
<b>8 HDMI IN 3:</b>	HDMI-kimenettel rendelkező videoberendezés csatlakoztatása. A HDMI IN 3 csatlakozóaljzat egy ARC-kompatibilis eszközhöz csatlakoztatva a hangot is kiadja.
<b>9 USB:</b>	<b>USB csatlakozóaljzat</b> USB-memória csatlakoztatása az „USB media player” vagy „Memory viewer” funkciókkal való használathoz. Továbbá, külső eszköz legfeljebb 5 V/ max. 1 A áramellátásához a kép megjelenítésekor.

<b>10 USB-C HOST:</b>	<b>USB-C csatlakozóaljzat</b> USB-C csatlakozóaljzattal rendelkező számítógép vagy videoberendezés csatlakoztatásához. Továbbá, külső eszköz legfeljebb 60 W-os áramellátásához a kép megjelenítésekor.
<b>11 USB DEVICE:</b>	<b>USB csatlakozóaljzat</b> Az USB-kommunikáció az USB-C HOST csatlakozóaljzathoz csatlakoztatott eszközökkel nem lehetséges. Továbbá, az USB-memória csatlakoztatásakor használható az „USB media player” vagy a „Memory viewer” funkció. Továbbá, külső eszköz legfeljebb 5 V/ max. 2 A áramellátásához a kép megjelenítésekor.
<b>12 IR IN:</b>	<b>Infravörös jelbemeneti / kimeneti csatlakozóaljzat</b>
<b>13 IR OUT:</b>	Használja ezt, ha egynél több kijelzőt működtet egy távirányítóval.
<b>14 SENSOR IN:</b>	<b>Érzékelő csatlakozó</b> Csatlakoztassa a mellékelt érzékelő modult. (lásd: 12. oldal)
<b>15 SLOT:</b>	<b>Bővítőnyílás</b> (lásd: 13. oldal)
<b>Megjegyzés</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>A kompatibilis funkciókártyával kapcsolatban forduljon tájékoztatásért a kereskedőhöz, akitől vásárolta a terméket.</li> </ul>	



<b>1 SERIAL IN:</b>	<b>SOROS bemeneti csatlakozó</b> A kijelző vezérlése számítógéphez való csatlakoztatással.
<b>2 LAN:</b>	<b>LAN csatlakozóaljzat</b> A kijelző vezérlése hálózathoz való csatlakoztatással.
<b>3 AUDIO OUT:</b>	<b>Analóg hangkimeneti csatlakozó</b> Analóg hangbemenettel rendelkező audioberendezések csatlakoztatására.
<b>4 AUDIO IN:</b>	<b>Analóg hangbemeneti csatlakozó</b>
<b>5 PC IN:</b>	<b>Számítógépes bemeneti csatlakozó</b> Számítógép videocsatlakozójának, „YPbPr / YCbCr” vagy „RGB” kimenettel rendelkező videoberendezés csatlakoztatása.
<b>6 HDMI IN 1:</b>	<b>HDMI bemeneti csatlakozóaljzat (3 rendszer)</b> HDMI-kimenettel rendelkező videoberendezés csatlakoztatása. A HDMI IN 3 csatlakozóaljzat egy ARC-kompatibilis eszközhöz csatlakoztatva a hangot is kiadja.
<b>7 HDMI IN 2:</b>	
<b>8 HDMI IN 3:</b>	
<b>9 USB:</b>	<b>USB csatlakozóaljzat</b> USB-memória csatlakoztatása az „USB media player” vagy „Memory viewer” funkciókkal való használathoz. Továbbá, külső eszköz legfeljebb 5 V/ max. 1 A áramellátásához a kép megjelenítésekor.

<b>10 USB-C HOST:</b>	<b>USB-C csatlakozóaljzat</b> USB-C csatlakozóaljzattal rendelkező számítógép vagy videoberendezés csatlakoztatásához. Továbbá, külső eszköz legfeljebb 60 W-os áramellátásához a kép megjelenítésekor.
<b>11 USB DEVICE:</b>	<b>USB csatlakozóaljzat</b> Az USB-kommunikáció az USB-C HOST csatlakozóaljzathoz csatlakoztatott eszközökkel nem lehetséges. Továbbá, az USB-memória csatlakoztatásakor használható az „USB media player” vagy a „Memory viewer” funkció. Továbbá, külső eszköz legfeljebb 5 V/ max. 2 A áramellátásához a kép megjelenítésekor.
<b>12 IR IN:</b>	<b>Infravörös jelbemeneti / kimeneti csatlakozóaljzat</b> Használja ezt, ha egynél több kijelzőt működtet egy távirányítóval.
<b>13 IR OUT:</b>	
<b>14 SLOT:</b>	<b>Bővítőnyílás</b> (lásd: 13. oldal)
<b>Megjegyzés</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>A kompatibilis funkciókártyával kapcsolatban forduljon tájékoztatásért a kereskedőhöz, akitől vásárolta a terméket.</li> </ul>	

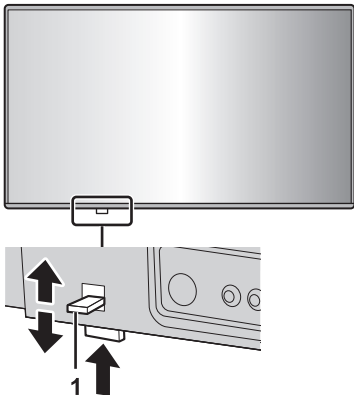
## Csatlakoztatás előtt

- A kábelek csatlakoztatása előtt figyelmesen olvassa el a csatlakoztatandó külső eszköz használati útmutatóját.
- A kábelek csatlakoztatása előtt kapcsolja ki az összes eszköz áramellátását.
- A kábelek csatlakoztatása előtt vegye figyelembe a következő pontokat. Ellenkező esetben meghibásodás léphet fel.
  - Amikor egy kábelt csatlakoztat a készülékhez vagy egy a készülékhez csatlakoztatott eszközhöz, a művelet megkezdése előtt érintsen meg egy fémtárgyat, hogy elvezesse a sztatikus elektromosságot a testéről.
  - Ne használjon a szükségesnél hosszabb kábelt az eszközök készülékhez vagy készüléktesthez csatlakoztatásához. Minél hosszabb egy kábel, annál érzékenyebb a zajra. Ha egy kábelt feltekerve használ, az antennaként fog viselkedni, ami fogékonyabbá teszi a zajra.
  - A kábelek csatlakoztatásakor egyenesen dugja be azokat a csatlakoztatni kívánt eszköz csatlakozóaljzatába, hogy a földelés legyen először csatlakoztatva.
- Szerezze be külön a külső eszköznek a rendszerhez való csatlakoztatásához szükséges kábeleket, ha azok nincsenek az eszközhöz mellékelve és kiegészítőként sem rendelhetők meg hozzá.
- Ha egy csatlakozókábel dugaszának külseje nagy, az perifériás eszközökkel, például a hátsó fedéllel vagy egy szomszédos csatlakozókábel csatlakozójával érintkezhet. Megfelelő méretű dugasszal rendelkező csatlakozókábelt használjon a csatlakozóaljzathoz.
- Dugaszfedéllel rendelkező LAN kábel csatlakoztatásakor figyeljen oda arra, hogy a fedél hozzáérhet a hátsó fedélhez, és nehézkes lehet az eltávolítása.
- Ha a videoberendezésből érkező videojelek túl sok vibrálást tartalmaznak, a képernyőn a kép ugrálhat. Ebben az esetben időalap-korrektort (TBC) kell csatlakoztatni.
- A számítógépről vagy videoberendezésről jövő szinkronizáló jelek zavarása esetén, például a videokimenet beállításainak módosításakor, a videó színe átmenetileg szokatlan lehet.
- A készülék YPbPr/YCbCr jeleket (PC IN), analóg RGB-jeleket (PC IN) és digitális jeleket képes fogadni.
- Egyes számítógéptípusok nem kompatibilisek a készülékkel.
- Ha hosszú kábelekkel csatlakoztat eszközöket a készülékhez, használjon kábelkompenzátort. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a kép nem megfelelően jelenik meg.

# A vezérlők azonosítása

## Kijelző

98"-os modell



- Csúsztassa el a kart a hátsó panelen a bekapcsolás jelzőlámpa és a távirányító érzékelőjének kiadásához. A tároláshoz csúsztassa el ugyanazt a kart vagy nyomja be a távirányító érzékelőjének alsó felületét.

### Megjegyzés

- Normál használat esetén húzza ki a bekapcsolásjelzőt és a távirányító érzékelőjét a főegység széléből a hátsó panelen lévő kar működtetésével. A beállítástól függően, például több kijelző használatakor tárolja ezeket a főegységben.

86"-os modell

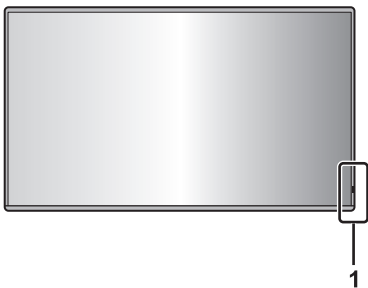
75"-os modell

65"-os modell

55"-os modell

50"-os modell

43"-os modell



## 1 Bekapcsolásjelző / Távirányító érzékelője

A bekapcsolásjelző világít.

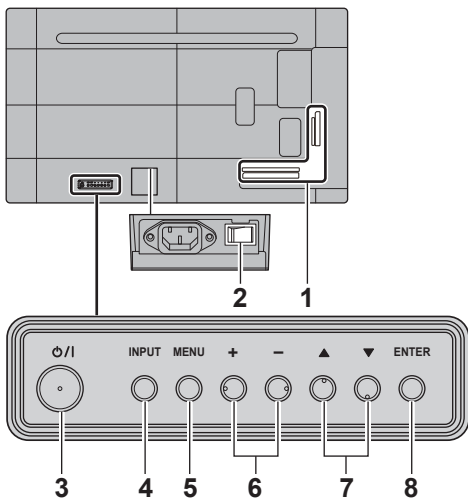
**Amikor az egység be van kapcsolva (Fő be/ki gomb /I: BE)**

- Megjelenik a kép: kék
- Amikor az egység a következő funkciók használatával vált készenléti üzemmódba: lila
  - Készenléti állapot a „Quick start” funkcióval
  - Készenléti állapot a „Power management” funkcióval
  - Készenléti állapot a [HDMI-CEC control] [Enable] beállítással és legalább egy [Link function] beállítás eltérő a [Disable] értéktől
  - Készenléti állapot a [Network control] opció [On] értékre állításával
  - Készenléti állapot a „SLOT standby” funkcióval
  - Készenléti állapot ütemezett lejártsági módban
- Készenléti állapot a fentiekől eltérő körülmények között: narancssárga

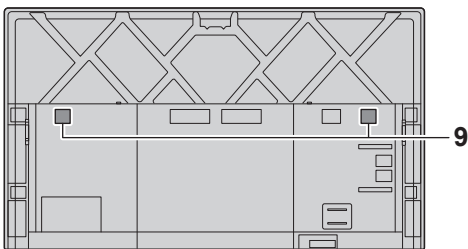
**Amikor az egység ki van kapcsolva (Fő be/ki gomb: KI): Nem világít**

### Megjegyzés

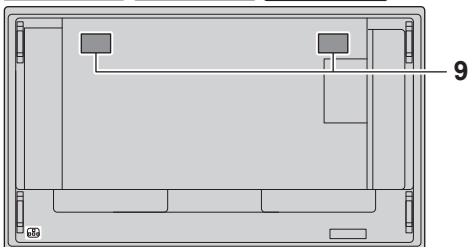
- Ha az egység ki is van kapcsolva és a bekapcsolásjelző nem világít, néhány áramkör még áram alatt van.
- Készenléti üzemmódban az áramfogyasztás lila színű bekapcsolásjelző esetén általában nagyobb, mint amikor a jelzőlámpa narancssárga színű.
- Ha a [Power LED light-up setting] beállítás [Off] értékre van állítva, a bekapcsolásjelző nem fog világítani.
- A bekapcsológomb esetében a működés a [POWER button control setting] beállítás [Off] értékével van bemutatva, ha csak nincs más megadva.



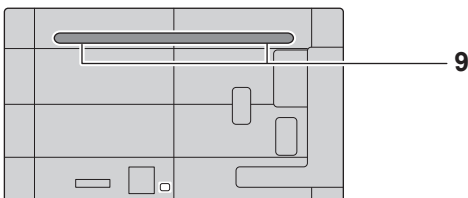
98"-os modell



86"-os modell    75"-os modell    65"-os modell



55"-os modell    50"-os modell    43"-os modell



## 1 Külső bemeneti / kimeneti csatlakozójzat

Videoberendezés, számítógép stb. csatlakoztatása (lásd: 20. oldal)

## 2 Főkapcsoló ( $\circ$ / $\text{I}$ ) (Egység)

Ki- (  $\circ$  ) vagy bekapcsolja (  $\text{I}$  ) a hálózati áramellátást.

A <Főkapcsoló> be- és kikapcsolása ugyanazt eredményezi, mintha kihúzná vagy bedugná a tápcsatlakozót.

Előbb kapcsolja be (  $\text{I}$  ) a hálózati áramellátást, majd kapcsolja be vagy ki a készüléket az azon vagy a távirányítón található bekapcsológombbal.

## 3 <Fő be/ki gomb> ( $\text{I}$ / $\circ$ )

A készülék be-/kikapcsolása.

## 4 <INPUT (Egység)>

A csatlakoztatott eszköz kiválasztása.

## 5 <MENU (Egység)>

A menüképernyő megjelenítése.

## 6 <+ (Egység)> / <- (Egység)>

A hangerő beállítása.

A beállítások átkapcsolása vagy a beállítási szint módosítása a menüképernyőn.

## 7 <▲ (Egység)> / <▼ (Egység)>

A beállítás elem kiválasztása a menüképernyőn.

## 8 <ENTER (Egység)>

Az elem konfigurálása a menüképernyőn.

A képarány üzemmód átkapcsolása.

## 9 Beépített hangszórók

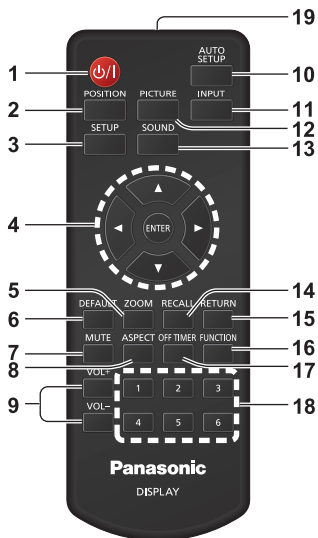
A hang hátrafelé szól.

### Megjegyzés

- A hangnak az egység beépített hangszóróiból való megszólaltatásához ügyeljen arra, hogy a [Sound] beállítása a [Output select] menüben [SPEAKERS] legyen.



## Távírányító jeladó



### 1 Készenlét (BE/KI) gomb (⏻/⏷)

- A készülék be- és kikapcsolása, ha az egység be van kapcsolva a <Fő be/ki gomb> alatt. (lásd: 27. oldal)

### 2 POSITION

### 3 SETUP

### 4 ENTER / Kurzorgombok (▲▼◀▶)

- A menüképernyők kezelésére szolgálnak.

### 5 ZOOM

- Belépés digitális zoom módba.

### 6 DEFAULT

- A kép, hang stb. beállításainak visszaállítása alapértékekre.

### 7 MUTE

- Hang némításának be-/kikapcsolása.

### 8 ASPECT

- A képarány beállítása.

### 9 VOL + / VOL -

- A hangerőszint módosítása.

### 10 AUTO SETUP

- A képernyő helyzetének/méretének automatikus beállítása.

### 11 INPUT

- A képernyőn megjelenített bemenet váltása.

### 12 PICTURE

### 13 SOUND

### 14 RECALL

- A bemeneti mód, a képarány mód stb. aktuális beállításának megjelenítése.

### 15 RETURN

- Visszatérés az előző menüre.

### 16 FUNCTION

- A [Function button guide] megjelenítése.

### 17 OFF TIMER

- Készenléti üzemmódba kapcsolás beállított idő letelte után.

### 18 Számgombok (1 – 6)

- Gyorsgombokként használhatók a gyakran használt műveletek elérésére.

### 19 Jelkibocsátás

#### Megjegyzés

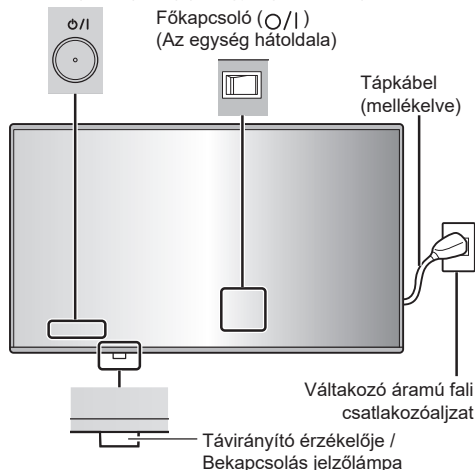
- Ebben a kézikönyvben a távirányító és a készülék gombjai a < > szimbólumokkal vannak megjelölve. (Példa: <INPUT>.)

A használat bemutatása főleg távirányító gombjainak megadásával történik, de ugyanazokat a gombokat a készüléken is üzemeltetheti, ha ott vannak.

# Fő kezelőszervek

98"-os modell

Fő be/ki gomb (⏻/⏻) (Az egység hátoldala)



86"-os modell

75"-os modell

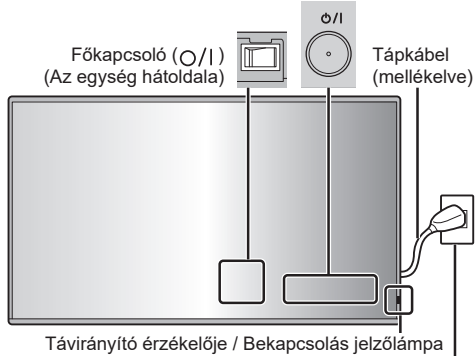
65"-os modell

55"-os modell

50"-os modell

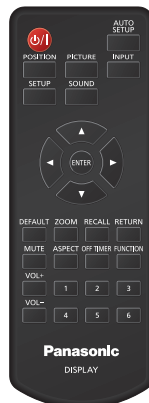
43"-os modell

Fő be/ki gomb (⏻/⏻) (Az egység hátoldala)



Váltakozó áramú fali csatlakozóját

Használatkor a távirányítót irányítsa közvetlenül a távirányító érzékelőre a készüléken.



## Megjegyzés

- Csak a 98 helyettes modellnél Normál használat esetén húzza ki a távirányító érzékelőjét a főegység széléről a hátsó panelen lévő kar működtetésével. (lásd: 23. oldal)
- A főegység távirányító-érzékelője és a távirányító közé ne helyezzen semmilyen akadályt.
- A távirányítót a távirányító-érzékelő előtt vagy olyan helyről működtesse, ahonnan az érzékelő látható.
- Amikor a távirányítót közvetlenül a főegység távirányítójának érzékelőjére irányítja, a távolság a távirányító érzékelőjétől nem lehet több kb. 7 m-nél. A szögétől függően a hatótávolság rövidebb lehet.
- Ne tegye ki a főegység távirányító-érzékelőjét közvetlen napfénynek vagy erős fluoreszcens fénynek.

## 1 Csatlakoztassa a tápkábel csatlakozóját a kijelzőhöz.

(lásd: 18. oldal)

## 2 Csatlakoztassa a csatlakozót a fali csatlakozójához.

### Megjegyzés

- A hálózati csatlakozók típusai országonként eltérőek. Ezért előfordulhat, hogy nem a bal oldalon látható csatlakozó van a készülékhez csomagolva.
- A tápkábel készülékből való kihúzása előtt feltétlenül ellenőrizze, hogy kihúzta a tápkábel másik végét a fali csatlakozójából.
- Előfordulhat, hogy a beállítások nem lesznek elmentve, ha a képernyőn megjelenő menü beállításainak módosítása után azonnal kihúzza a tápcsatlakozót. Bizonyos idő elteltével húzza ki a tápcsatlakozót. Vagy azután húzza ki a tápcsatlakozót, hogy a készülék a távirányítóval, az RS-232C vezérlővel vagy LAN-vezérlővel kikapcsolta a készüléket.

### 3 Kapcsolja be (I) a <Főkapcsoló (O/I)> kezelőszervet a készüléken.

### 4 Nyomja meg a <Fő be/ki gomb> (⏻/⏻) kezelőszervet a készüléken annak bekapcsolásához.

- Bekapcsolásjelző: Kék (Megjelenik a kép.)
- Amikor a készülék tápellátása be van kapcsolva, a bekapcsolásjelző kigyullad és használható a távirányító.
- Ha a bekapcsolásjelző világít, nem kell a <Fő be/ki gomb> (⏻/⏻) gombot megnyomni az egységen. Működtesse a távirányítót, hogy a bekapcsolásjelző kéken világítson (megjelenik a kép).

### ■ A készülék be-/kikapcsolása a távirányítóval

#### A készülék bekapcsolása

- Amikor az egység <Főkapcsoló> kezelőszerve be van kapcsolva (I) (bekapcsolásjelző – narancssárga vagy lila), nyomja meg a <Készenlét (BE/KI) gomb> kezelőszervet, és megjelenik a kép.
- Bekapcsolásjelző: Kék (Megjelenik a kép.)

#### A készülék kikapcsolása

- Amikor az egység <Főkapcsoló> kezelőszerve be van kapcsolva (I) (bekapcsolásjelző – kék), nyomja meg a <Készenlét (BE/KI) gomb> gombot, és az egység kikapcsol.
- Bekapcsolásjelző: Narancssárga vagy lila (készenlét)

#### Megjegyzés

- A „Power management” funkció használata esetén kikapcsolt állapotban a bekapcsolásjelző lila színű.
- A tápcsatlakozó kihúzása után a bekapcsolásjelző egy kis ideig világíthat. Ez nem utal meghibásodásra.
- A kijelző kikapcsol, ha a <Főkapcsoló> ki van kapcsolva (O), vagy megnyomja a <Fő be/ki gomb> (⏻/⏻) a készüléken, miközben az be (látható kép) vagy ki (készenlét állapot) van kapcsolva.
- Ha a [Power LED light-up setting] beállítás [Off] értékre van állítva, a bekapcsolásjelző nem fog világítani.

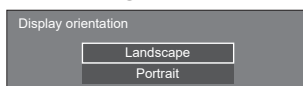
### ■ A készülék első bekapcsolásakor

A következő képernyő jelenik meg.

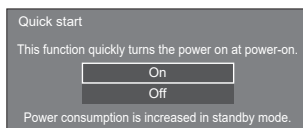
### 1 Válassza ki a nyelvet a ▲ ▼ gombokkal, és nyomja meg az <ENTER> gombot.



### 2 Függetlenül a felszerelésnél válassza ki a [Portrait] lehetőséget a ▲ ▼ gombokkal, és nyomja meg a <ENTER> gombot.



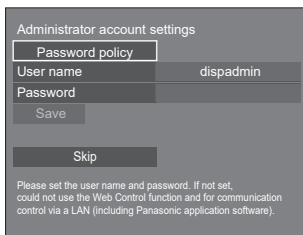
### 3 A [Quick start] beállítása esetén válassza ki az [On] lehetőséget a ▲ ▼ gombokkal, majd nyomja meg az <ENTER> gombot.



#### Megjegyzés

- A [Quick start] beállítás nem használható, ha a fő szoftver fő mikroszámítógépének a verziószáma alacsonyabb mint 2.4000.
- Ha a kurzort az [On] lehetőségre viszi, a [Quick start] beállító képernyő az alábbi üzenetet jeleníti meg. „Power consumption is increased in standby mode.”
- Az elemek beállítása után ez a képernyő nem jelenik meg a készülék következő bekapcsolásakor. A következő menükben minden elem visszaállítható.  
[OSD language]  
[Display orientation]  
[Quick start]

## 4 Szükség szerint konfigurálja a hálózati fiók beállításait.



Administrator account settings

Password policy

User name                      dispadmin

Password

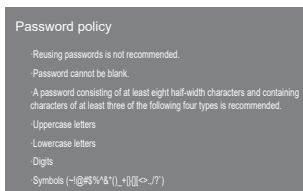
Save

Skip

Please set the user name and password. If not set, could not use the Web Control Function and for communication control via a LAN (including Panasonic application software).

### Password policy

Az ebben az elemben szereplő jelszóbeállítással kapcsolatos figyelmeztetések egy másik ablakban láthatók.



Password policy

- Reusing passwords is not recommended.
- Password cannot be blank.
- A password consisting of at least eight half-width characters and containing characters of at least three of the following four types is recommended.
- Uppercase letters
- Lowercase letters
- Digits
- Symbols (+!@#%&'&'( )\_ = | | [ [ < > , / /)

### User name

Megjelenik egy a felhasználónév beállítására szolgáló billentyűzet. Írja be a felhasználónevet.

### Password

Megjelenik egy a jelszó beállítására szolgáló billentyűzet. A jelszó megadása után válassza ki az [OK] gombot egy megerősítő képernyő megjelenítéséhez. Adja meg újra a jelszót, és válassza ki az [OK] gombot a jelszó megadásához.

### Save

A fent beállított felhasználónév és jelszó a kijelzőegységbe lesz elmentve.

### Skip

Kilép a képernyőről a beállítás konfigurálása nélkül.

### Megjegyzés

- Beállítás vagy kihagyás esetén ez a képernyő nem jelenik meg az egység következő bekapcsolásakor. A következő menü segítségével konfigurálja újra a beállítást.

[Network settings]

## ■ Bekapcsolási üzenet

A készülék bekapcsolásakor a következő üzenet jelenhet meg:

### A tevékenység hiánya miatti kikapcsolásra vonatkozó óvintézkedések

'No activity power off' is enabled.

Amikor a [No activity power off] elem a [Setup] menüben [Enable] értékre van állítva, a készülék bekapcsolásakor mindig megjelenik egy figyelmeztető üzenet.

### „Power management” információ

Last turn off due to 'Power management'.

A „Power management” funkció aktiválódása esetén a készülék bekapcsolásakor mindig egy tájékoztató üzenet jelenik meg.

### COLOUR DESIGN információ

Colour design settings are universal.

Az információ akkor jelenik meg, amikor a [Setup] – [Colour design settings] – [Colour design] beállítása [Universal].

Ezen üzenetek megjelenítése a következő menüben állítható be:

- [Power on settings] menü
  - Information(No activity power off)
  - Information(Power management)
  - Information(Colour design)

# Műszaki paraméterek

## Modellszám

TH-98SQ2HW, TH-86SQ2HW, TH-75SQ2HW,  
TH-65SQ2HW, TH-55SQ2HW, TH-50SQ2HW,  
TH-43SQ2HW

TH-86EQ2W, TH-75EQ2W, TH-65EQ2W, TH-55EQ2W,  
TH-50EQ2W, TH-43EQ2W

## Tápellátás

TH-98SQ2HW: 110 – 240 V ~ (110 – 240 V váltóáram),  
50/60 Hz, 5,2 – 2,6 A

TH-86SQ2HW: 110 – 240 V ~ (110 – 240 V váltóáram),  
50/60 Hz, 6,1 – 3,0 A

TH-75SQ2HW: 110 – 240 V ~ (110 – 240 V váltóáram),  
50/60 Hz, 4,2 – 2,1 A

TH-65SQ2HW: 110 – 240 V ~ (110 – 240 V váltóáram),  
50/60 Hz, 3,6 – 1,8 A

TH-55SQ2HW: 110 – 240 V ~ (110 – 240 V váltóáram),  
50/60 Hz, 3,4 – 1,7 A

TH-50SQ2HW: 110 – 240 V ~ (110 – 240 V váltóáram),  
50/60 Hz, 2,8 – 1,4 A

TH-43SQ2HW: 110 – 240 V ~ (110 – 240 V váltóáram),  
50/60 Hz, 2,4 – 1,2 A

TH-86EQ2W: 110 – 240 V ~ (110 – 240 V váltóáram),  
50/60 Hz, 6,2 – 3,1 A

TH-75EQ2W: 110 – 240 V ~ (110 – 240 V váltóáram),  
50/60 Hz, 4,1 – 2,1 A

TH-65EQ2W: 110 – 240 V ~ (110 – 240 V váltóáram),  
50/60 Hz, 3,7 – 1,9 A

TH-55EQ2W: 110 – 240 V ~ (110 – 240 V váltóáram),  
50/60 Hz, 2,9 – 1,5 A

TH-50EQ2W: 110 – 240 V ~ (110 – 240 V váltóáram),  
50/60 Hz, 2,7 – 1,4 A

TH-43EQ2W: 110 – 240 V ~ (110 – 240 V váltóáram),  
50/60 Hz, 2,4 – 1,2 A

## Energiafogyasztás\*1

TH-98SQ2HW: 285 W

TH-86SQ2HW: 351 W

TH-75SQ2HW: 215 W

TH-65SQ2HW: 175 W

TH-55SQ2HW: 165 W

TH-50SQ2HW: 125 W

TH-43SQ2HW: 93 W

TH-86EQ2W: 443 W

TH-75EQ2W: 257 W

TH-65EQ2W: 215 W

TH-55EQ2W: 163 W

TH-50EQ2W: 142 W

TH-43EQ2W: 112 W

## Készenléti állapot

0,5 W (Quick start: Off)

## LCD-kijelzőpanel

TH-98SQ2HW:

98 hüvelykes ADS panel (Direct LED háttérvilágítás),  
16:9 képarány

TH-86SQ2HW:

86 hüvelykes VA panel (Direct LED háttérvilágítás),  
16:9 képarány

TH-86EQ2W:

86 hüvelykes ADS panel (Direct LED háttérvilágítás),  
16:9 képarány

TH-75SQ2HW, TH-75EQ2W:

75 hüvelykes ADS panel (Direct LED háttérvilágítás),  
16:9 képarány

TH-65SQ2HW, TH-65EQ2W:

65 hüvelykes ADS panel (Direct LED háttérvilágítás),  
16:9 képarány

TH-55SQ2HW:

55 hüvelykes VA panel (Direct LED háttérvilágítás),  
16:9 képarány

TH-55EQ2W:

55 hüvelykes ADS panel (Direct LED háttérvilágítás),  
16:9 képarány

TH-50SQ2HW, TH-50EQ2W:

50 hüvelykes VA panel (Direct LED háttérvilágítás),  
16:9 képarány

TH-43SQ2HW, TH-43EQ2W:

43 hüvelykes ADS panel (Direct LED háttérvilágítás),  
16:9 képarány

## Képernyő mérete

TH-98SQ2HW:

2 158,8 mm (Szé) × 1 214,3 mm (Ma) × 2 476,9 mm  
(átló) / 84,99" (Szé) × 47,80" (Ma) × 97,51" (átló)

TH-86SQ2HW, TH-86EQ2W:

1 895,0 mm (sz) × 1 065,9 mm (m) × 2 174,2 mm  
(átló) / 74,60" (sz) × 41,96" (m) × 85,60" (átló)

TH-75SQ2HW, TH-75EQ2W:

1 649,6 mm (Szé) × 927,9 mm (Ma) × 1 892,7 mm  
(átló) / 64,94" (Szé) × 36,53" (Ma) × 74,51" (átló)

TH-65SQ2HW, TH-65EQ2W:

1 428,4 mm (Szé) × 803,5 mm (Ma) × 1 638,9 mm  
(átló) / 56,23" (Szé) × 31,63" (Ma) × 64,52" (átló)

TH-55SQ2HW, TH-55EQ2W:

1 209,6 mm (Szé) × 680,4 mm (Ma) × 1 387,8 mm  
(átló) / 47,62" (Szé) × 26,78" (Ma) × 54,63" (átló)

TH-50SQ2HW, TH-50EQ2W:

1 095,8 mm (Szé) × 616,4 mm (Ma) × 1 257,3 mm  
(átló) / 43,14" (Szé) × 24,26" (Ma) × 49,50" (átló)

TH-43SQ2HW, TH-43EQ2W:

941,1 mm (Szé) × 529,4 mm (Ma) × 1 079,8 mm  
(átló) / 37,05" (Szé) × 20,84" (Ma) × 42,51" (átló)

## Képpontok száma

8 294 400

(3 840 (vízszintes) × 2 160 (függőleges))

## Méretetek (Szé × Ma × Mé)

TH-98SQ2HW:

2 194 mm × 1 256 mm × 90 mm / 86,36" × 49,46" × 3,55"

TH-86SQ2HW, TH-86EQ2W:

1 929 mm × 1 100 mm × 96 mm (a fogantyúk nélkül: 70 mm) / 75,95" × 43,31" × 3,76" (a fogantyúk nélkül: 2,74")

TH-75SQ2HW, TH-75EQ2W:

1 684 mm × 962 mm × 96 mm (a fogantyúk nélkül: 70 mm) / 66,28" × 37,87" × 3,76" (a fogantyúk nélkül: 2,74")

TH-65SQ2HW, TH-65EQ2W:

1 463 mm × 838 mm × 94 mm (a fogantyúk nélkül: 69 mm) / 57,58" × 32,97" × 3,68" (a fogantyúk nélkül: 2,72")

TH-55SQ2HW, TH-55EQ2W:

1 242 mm × 713 mm × 66 mm / 48,89" × 28,06" × 2,60"

TH-50SQ2HW, TH-50EQ2W:

1 129 mm × 649 mm × 66 mm / 44,43" × 25,56" × 2,60"

TH-43SQ2HW, TH-43EQ2W:

973 mm × 562 mm × 65 mm / 38,31" × 22,10" × 2,56"

## Tömeg

TH-98SQ2HW:

Kb. 70,0 kg / 154,33 lbs

TH-86SQ2HW:

Kb. 48,7 kg / 107,4 lbs

TH-75SQ2HW:

Kb. 37,4 kg / 82,33 lbs

TH-65SQ2HW:

Kb. 28,2 kg / 62,17 lbs

TH-55SQ2HW:

Kb. 18,0 kg / 39,69 lbs

TH-50SQ2HW:

Kb. 15,5 kg / 34,02 lbs

TH-43SQ2HW:

Kb. 11,5 kg / 25,29 lbs

TH-86EQ2W:

Kb. 50,7 kg / 111,8 lbs nettó

TH-75EQ2W:

Kb. 37,3 kg / 82,2 lbs nettó

TH-65EQ2W:

Kb. 29,7 kg / 65,5 lbs nettó

TH-55EQ2W:

Kb. 18,0 kg / 39,7 lbs nettó

TH-50EQ2W:

Kb. 15,5 kg / 34,2 lbs nettó

TH-43EQ2W:

Kb. 11,7 kg / 25,8 lbs nettó

## Működési feltételek

**Hőmérséklet**

0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F)\*2

**Páratartalom**

20 % – 80 % (nincs kondenzáció)

## Működési idő

18 óra/nap

## BŐVÍTŐHELY tápellátása

3,3 V / max. 1,1 A, 12 V / max. 5,5 A

## Csatlakozóaljzatok

**HDMI IN 1**

**HDMI IN 2**

**HDMI IN 3**

„A” típusú csatlakozó\*3 × 3 (támogatja a 4K képet)

HDCP 2.2 kompatibilis

Hangjel:

Lineáris PCM (mintavételi frekvenciák: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz)

## PC IN

Mini D-sub 15 érintkezős (DDC2B kompatibilis) × 1  
Y/G:

1,0 Vp-p (75 Ω) (szinkronizáló jellel)

0,7 Vp-p (75 Ω) (szinkronizáló jel nélkül)

PB/Cb/B:

0,7 Vp-p (75 Ω) (szinkronizáló jel nélkül)

PR/Cr/R:

0,7 Vp-p (75 Ω) (szinkronizáló jel nélkül)

HD/VD:

TTL (nagy impedancia)

## AUDIO IN

Sztereó mini csatlakozó (M3) (φ 3,5 mm) × 1, 0,5 Vrms

## AUDIO OUT

Sztereó mini csatlakozó (M3) (φ 3,5 mm) × 1, 0,5 Vrms

Kimenet: Változó (–∞ – 0 dB)

(1 kHz 0 dB bemenet, 10 kΩ terhelés)

## SERIAL IN

Külső vezérlő csatlakozóaljzat

D-sub 9 érintkezős × 1:

RS-232C kompatibilis

## LAN

RJ45 × 1:

Hálózati kapcsolatokhoz, PjLink kompatibilis

Kommunikációs mód:

RJ45, 10BASE-T / 100BASE-TX

---

## IR IN

Sztereó mini csatlakozó (M3) (φ 3,5 mm) × 1

---

## IR OUT

Sztereó mini csatlakozó (M3) (φ 3,5 mm) × 1

---

## USB

USB-csatlakozó × 1, „A” típusú

DC 5 V / max. 1 A, USB 3.0 kompatibilis

---

## USB-C HOST

USB-csatlakozó × 1, „C” típusú

Max. 60 W (Power Delivery kompatibilis),  
2.0 kompatibilis, DP Alt Móddal kompatibilis

---

## USB DEVICE

USB-csatlakozó × 1, „A” típusú

DC 5 V / max. 2 A, USB 2.0 kompatibilis

---

## SENSOR IN (SQ2H sorozat)

4 pólusú mini csatlakozó (φ 2,5 mm) × 1

---

## Hang

### Hangszóró

TH-98SQ2HW, TH-86SQ2HW, TH-75SQ2HW,  
TH-86EQ2W, TH-75EQ2W:

15 mm × 25 mm × 1 / φ 70 mm × 1 × 2 darab

TH-65SQ2HW, TH-55SQ2HW, TH-50SQ2HW,  
TH-43SQ2HW, TH-65EQ2W, TH-55EQ2W,  
TH-50EQ2W, TH-43EQ2W

φ 30 mm × 2 × 2 darab

### Hangkimenet

20 W [10 W + 10 W] (10 % THD)

---

## Távírányító jeladó

### Áramforrás

3 V DC (elem (AAA/R03/LR03 típusú) × 2)

### Hatótávolság

Kb. 7 m (22,9 ft)

(közvetlenül a távírányító érzékelője előtt  
működtetve)

### Tömeg

Kb. 63 g / 2,22 oz (elemmel)

### Méretek (Szé × Ma × Mé)

48 mm × 134 mm × 20 mm / 1,89" × 5,28" × 0,76"

\*1: Gyári állapotban

\*2: Környezeti hőmérséklet a készülék nagy tengerszint feletti magasságokon való használatakor (a tengerszint felett 1 400 m (4 593 ft) fölött és 2 800 m (9 186 ft) alatt): 0 °C – 35 °C (32 °F – 95 °F)

\*3: A VIERA LINK nem támogatott.

### Megjegyzés

- A megjelenés és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak. A tömeg és a bemutatott méretek nem pontos értékek.

# Szoftverlicenc

Ez a termék a következő szoftvert foglalja magában:

- (1) a Panasonic Connect Co. Ltd. által vagy számára függetlenül kifejlesztett szoftver,
- (2) harmadik fél tulajdonában lévő, a Panasonic Connect Co. Ltd. számára engedélyezett szoftver,
- (3) a GNU általános nyilvános licenc 2.0 verziója (GPL V2.0) alá besorolható szoftver,
- (4) a GNU LESSER általános nyilvános licenc 2.0 verziója (LGPL V2.0) alá besorolható szoftver,
- (5) a GNU LESSER általános nyilvános licenc 2.1 verziója (LGPL V2.1) alá besorolható szoftver, és/vagy
- (6) az GPL V2.0, LGPL V2.0 és/vagy a LGPL V2.1 alá eső szoftvertől eltérő, nyílt forráskódú szoftver.

A (3) – (6) kategóriába sorolt szoftvert azzal a szándékkal forgalmazzák, hogy hasznos célt szolgáljon, viszont **SEMMILYEN GARANCIA NEM** áll rendelkezésre, és forgalmazása még az ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE vagy EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA vonatkozó beleértett garanciát sem jelent. Részletekért lásd a [Software licenses] kiválasztásakor megjelenő licencfeltételeket, amihez kövesse a megadott műveleteket a termék [Setup] menüjétől.

A termékek kiszállítását követő legkevesebb három (3) éven belül a Panasonic Connect Co. Ltd. átadja az alábbiakban megadott kapcsolatfelvételi adatokon vele kapcsolatba lépő bármely harmadik félnek a forráskód általa viselt fizikai forgalmazási költségénél nem nagyobb díjért a GPL V2.0, LGPL V2.0, LGPL V2.1 vagy más, ilyen kötelezettséget előíró licenc alá eső megfelelő forráskódnak egy teljes, számítógéppel olvasható példányát.

Kapcsolatfelvétel:

oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com

## Megjegyzések az AVC/VC-1/MPEG-4-gyel kapcsolatban

Ez a termék az AVC szabvány licence, a VC-1 szabvány licence és az MPEG-4 vizuális szabvány licence alapján fogyasztó általi személyes vagy más, ellentételezéssel nem járó használatra készült (i) az AVC szabványnak, a VC-1 szabványnak és a MPEG-4 vizuális szabványnak („AVC/VC-1/MPEG-4 videó”) megfelelő videokódolás céljából és/vagy (ii) AVC/VC-1/MPEG-4 videó dekódolására, amelyet a fogyasztó személyes jellegű tevékenység során kódolt és/vagy az AVC/VC-1/MPEG-4 videó átadására engedéllyel rendelkező szolgáltatótól származik. A licenc nem ruházható át vagy alkalmazható semmilyen egyéb felhasználásra. További információk beszerezhetők: MPEG LA, LLC. Lásd: <http://www.mpegla.com>.



## Tájékoztató felhasználók számára az elhasznált készülékek, szárazelemek és akkumulátorok begyűjtéséről és ártalmatlanításáról.

Csak az Európai Unió és olyan országok részére, amelyek begyűjtő rendszerekkel rendelkeznek



A termékeken, a csomagoláson és/vagy a kísérő dokumentumokon szereplő szimbólumok azt jelentik, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket, szárazelemeket és akkumulátorokat tilos az általános háztartási hulladékkal keverni.

Az elhasznált készülékek, szárazelemek és akkumulátorok megfelelő kezelése, hasznosítása és újrafelhasználása céljából, kérjük, hogy a helyi törvényeknek megfelelően juttassa el azokat a kijelölt gyűjtőhelyekre.

E termékek, szárazelemek és akkumulátorok előírás szerű ártalmatlanításával Ön hozzájárul az értékes erőforrások megővéséhez, és megakadályozza az emberi egészség és a környezet károsodását.

Amennyiben a begyűjtéssel és újrafelhasználással kapcsolatban további kérdése lenne, kérjük, érdeklődjön a helyi önkormányzatnál.

E hulladékok szabálytalan elhelyezését a nemzeti jogszabályok büntethetik.



### Megjegyzés a szárazelem- és akkumulátor-szimbólummal kapcsolatban (alsó szimbólumpélda)

Ezek a szimbólumok kémiai szimbólummal együtt alkalmazhatók. Ebben az esetben teljesíti az EU irányelvnek vegyi anyagra vonatkozó követelményét.

## Az ügyfél nyilvántartása

A termék modellszáma és sorozatszama a készülék hátoldalán található. Jegyezze fel a sorozatszámot az alábbi helyre, és őrizze meg ezt a kézikönyvet a vásárlást igazoló blokkal együtt. Így megkönnyíti az azonosítást lopás, a termék elvesztése, valamint garanciális szolgáltatás esetén.

**Modellszám**

**Sorozatszám**

Gyártotta:

Panasonic Connect Co., Ltd.

4-1-62 Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japán

Importőr:

Panasonic Connect Europe GmbH

Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Németország

Hivatalos képviselő az EU-ban:

Panasonic Connect Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Németország

**Panasonic Connect Co., Ltd.**

4-1-62 Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japán

Web Site: <https://panasonic.net/cns/prodisplays/>

© Panasonic Connect Co., Ltd. 2022

Magyar